

VANDAAG

- Nog geen duidelijkheid over toekomst apothekers p.2
- Roger Sonabend: Sonesta goed voor image Curaçao p.3
- AVP: Duidelijkheid over Lufthansa-vluchten nodig p.5
- NS wil vervoer supporters stoppen p.7
- Bonaire krijgt aandacht Hanzehogeschool Groningen p.13



SONABEND
...eerste klasse...

107E JAARGANG — NO.: 283 WOENSDAG 5 DECEMBER 1990

AMIGOE

Waarom het BC niet direct veranderen in EMG à la Evertsz?

SPECTACULAIR GEVLUCHT

Vermeende coup-leider Herrera op vrije voeten VS-troepen Panama paraat

PANAMASTAD - Een voormalige Panamese politiechef wordt verdacht leiding te hebben gegeven aan een poging de regering van president Guillermo Endara omver te werpen, is in de nacht van dinsdag op woensdag op spectaculaire wijze uit zijn gevangenschap ontsnapt. Volgens de politie wist kolonel Eduardo Herrera Hassan met behulp van een burgerhelikopter van het zwaarbewaakte gevangenis-eiland Naos bij Panama-stad weg te komen. Daarbij zouden diverse schotenwisselingen hebben plaatsgevonden. Na zijn ontsnapping verklaarde Herrera dat aanklagers hadden geprobeerd hem door middel van martelingen te laten bekennen het grote brein te zijn geweest achter de poging tot staatsgreep van oktober jongstleden.

Herrera (47) was een hoge officier van de inmiddels opgeheven Panamese defensiekrachten (PDF) die werd geleid door de afgezette dictator Manuel Antonio Noriega en werd in 1988 de Panamese ambassadeur in Israël. Er bestond een enorme rivaliteit tussen hen, en Noriega, die de kolonel dan ook in 1988 uit de PDF zette. De Verenigde Staten rekruteerde Herrera voor een

geheime militaire operatie die moest leiden tot de val van Noriega. Doordat de Amerikaanse senaat zich tegen de actie keerde, mislukte deze operatie.

ECHE DE DEMOCRATIE
Herrera woonde vervolgens in Miami totdat Noriega op 20 december met hulp van Amerikaanse mariniers werd afgezet. De nieuwe president, Endara, stelde hem aan als

hoofd van het politiekorps dat de PDF moest gaan vervangen.

In augustus ontsloeg Endara hem, zonder dat enige reden werd gegeven. In zijn verklaring van afgelopen dinsdag, die hij naar journalisten had gezonden, zegt Herrera niets te maken te hebben gehad met de mislukte staatsgreep. Wel stelt hij door te gaan met zijn strijd voor een echte democratie in Panama, "een democratie zonder privileges en wanordelijkheden".

ALARMOPROEP

De autoriteiten konden niets zeggen over de huidige verblijfplaats van Herrera. Volgens een radioverslag is de helikopter, met Herrera aan boord, gevlogen naar een legerkazerne bij de sloppenwijk San Miguelito aan de rand van Panama-stad. Volgens radioberichten is Herrera inmiddels met een aantal gewapende volgelingen naar het hoofdbureau van politie in Panama-stad getrokken en heeft dit kantoor bezet. Amerikaanse troepen hebben het gebouw omsingeld, dat op twee kilometer afstand is gelegen van het hoofdkwartier van de Amerikaanse strijdkrachten in Panama. In uitdagingen van het televisiestation van het leger van de Verenigde Staten in Panama wordt gerept over een Bravo-waarschuwing: de een-na-hoogste alarmoproep voor de Amerikaanse militairen.

President Endara heeft voor de Panamese radio burgers opgeroepen hun kinderen woensdag thuis te houden en niet naar school te laten gaan.

Cinderella
schoenen
Heerenstraat 12 -
Curaçao

Tijdens een persconferentie in de zetel van het Panamese politiekorps heeft de voortvluchtige Herrera verklaard dat hij het politiekorps onder zijn controle heeft. Hij deelde ook mee aan de nationale verzoening te willen meewerken. Het is niet zijn bedoeling het bewind van president Endara omver te werpen. Het enige wat voor hem telt is dat het politiekorps zich vernederd voelt en verlaten, omdat zijn stem niet wordt gehoord.

President Endara gaf onder tussen te verstaan dat de openbare orde in het geheel niet is verstoord. Blijkbaar is wel het Amerikaanse leger te hulp geroepen want het politie-hoofdkwartier was omsingeld door Amerikaanse soldaten.

Een president gaat zwemmen



■ PUNTA DEL ESTE - De president van de Verenigde Staten gaat zwemmen en wel in de badplaats bij uitsteking van Uruguay: Punta del Este.

Op het eerste gezicht wekt de foto de indruk dat een boef wordt opgebracht of dat duistere krachten op een nog duisterder plaats aan het samen-

zweren zijn. Wat George Bush in dit geval wil gaan doen mag best het daglicht zien: hij wilde even een duik nemen. (AFP-satellietfoto)

Sceptis over vrede in Golf

Olie duurder

NEW YORK - De prijzen van ruwe olie zijn dinsdag flink gestegen. Op de termijnmarkt in New York ging de notering van de voonaangevende soort West Texas Intermediate voor levering in januari naar 1,51 dollar omhoog, naar 30,66 dollar per vat (159 liter). Op de Londense markt steeg de prijs van Brent-olie voor levering in januari met 0,98 dollar tot 30,70 dollar per vat.

Handelaren zagen de prijsstijging vooral als een verdere technische correctie op de scherpe daling van afgelopen vrijdag. Toen kelderden de prijzen met ruim vier dollar na het aanbod van president Bush om met Irak te praten. Ook speelt mee dat na het weekeinde weer sceptis is ontstaan over de kansen op een vreedzame oplossing van de Golf-crisis.

Mandag ging de notering van West Texas al met 0,30 dollar omhoog.

De oliemarkt in New York sloot dinsdag kort voor een onbevestigd bericht van het

Britse tv-station Sky News aanbod van Irak tot voorwaardelijke terugtrekking uit Kuweit. Na het officiële slot van de handel daalde de notering van West Texas intermediate voor directe levering met ongeveer een dollar op dit bericht.

Faxmachines Copiers
MUSKUS
MINOLTA
Erieweg 28 Zeelandia

■ DHAKA - De bekendmaking door president Hussain Mohammad Ershad dat hij aftreedt als zodanig was aanleiding voor spontaan vreugdebetoen op straat. Ershad deed zijn toezegging op een ogenblik dat Bangladesh verlamd was door een algemene staking.

(AFP-satellietfoto)



Oppositie kan waarnemer aanwijzen

Ershad treedt af als president Bangladesh

DHAKA - De president van Bangladesh, Husayn Mohammad Ershad, heeft dinsdag meegedeeld met onmiddellijke ingang af te treden. Dit heeft de nationale televisie gemeld.

Het openbare leven in heel Bangladesh was dinsdag aanzienlijk ontwricht door een algemene staking, waartoe door de oppositie was opgeroepen. Duizenden Bengalezen betoogden in steden door heel het land en eisten het directe aftreden van president Ershad, die in 1982 bij een staatsgreep aan de macht kwam.

De Bengalese televisie meldde dat Ershad voor zaterdag een speciale zitting van het parlement bijeen heeft geroepen om een vice-president te kiezen die een voorlopige regering zal leiden tot er algemene verkiezingen worden gehouden. De aftredende president heeft de Bengalese oppositiepartijen, die sinds begin oktober campagne voeren voor zijn aftreden, gevraagd de vice-president voor te stellen.

In zijn toespraak voor de staats televisie zei Ershad aan de presidentsverkiezingen te zullen deelnemen als kandidaat

van zijn regerende Jatiya-partij. Maar slechts weinigen in Bangladesh geloven dat de president daadwerkelijk aan de verkiezingen zal meedoen nu hij is afgetreden.

DERDE PRESIDENT

Ershad was pas de derde president van Bangladesh sinds het voorheen als oost-Pakistan bekend staande land in 1971 met hulp van India zich afscheidde van Pakistan en onafhankelijk werd. Ershad greep in 1982 de macht bij een zonder bloedvergieten verlopen militaire staatsgreep in Bangladesh, dat met 110 miljoen inwoners het dichtstbevolkte land ter wereld en een van de meestbevolkte Moslim-staten is.

De Bengalese oppositiebeweging, waarin 22 partijen samenwerken, kreeg sinds begin oktober steeds meer steun van de bevolking nadat zij al drie jaar campagne had gevoerd tegen wat zij noemde de corrupte, illegale en autocratische regering van Ershad. Na het bekend worden van Ershads aftreden gingen duizenden Bengalezen dinsdag in de hoofdstad Dhaka de straat op om hun vreugde te uiten.

VS: GEEN ONDERHANDELINGEN

Saddam Husayn bereidt zich voor op dialoog met Washington

Democraten: Bush moet voor fiat naar congres

MONTEVIDEO/BAGHDAD - De Iraakse president Saddam Husayn heeft zich woensdagavond in Baghdad met de leiders van Jordanië, Yemen en de Palestijnse Bevrijdingsorganisatie (PLO) beraden over de wijze waarop de Iraaks-Amerikaanse dialoog moet worden aangegaan, zo werd gemeld door het Iraakse persbureau INA. Zijn Amerikaanse tegenhanger, George Bush, heeft duidelijk gemaakt dat er geen sprake zal zijn van onderhandelingen met Irak. Van de andere kant hebben de Democraten als hun mening gegeven dat president Bush bij het congres om toestemming zal moeten vragen als hij besluit Irak aan te vallen om Irak uit Kuweit te verdrijven.

Saddam, koning Husayn, de vice-voorzitter van Presidentiele raad van

Yemen Ali Salem Al-Beid en PLO-leider Yasir Arafat zeiden na afloop in een gezamenlijke verklaring ingekomen te zijn met "het begin van de dialoog" en "dat het noodzakelijk is om te werken aan de Arabische en internationale plannen voor de oplossing van alle problemen in het gebied, vooral de Palestijnse kwestie, en het bereken van een algehele duurzame vrede in het gebied", aldus INA.

GERUCHT

Dinsdagavond was er later een niet nader bevestigd bericht van Sky News, een Britse televisieomroep, dat Irak bereid zou zijn zich terug te trekken uit Kuweit in ruil voor een garantie van het Westen dat het niet aanvalt en dat Irak het Kuwaitse deel van de Rumeila olievelden mag behouden. Sky News beriep zich voor zijn bericht op bronnen die in nauw contact staan met de Iraakse leider en buitenlandse gezanten.

Een woordvoerder van de crisisstaf van het Amerikaanse ministerie van Buitenlandse zaken zei dat de informatie een gerucht zou kunnen zijn, dat op de financiële markten in de wereld gebracht is. Het zou, volgens hem, niet de eerste maal zijn.

GARANTIE

Er is geen sprake van dat de Verenigde Staten met Irak gaan onderhandelen. Discussies met Baghdad hebben uitsluitend tot doel Saddam Husayn ervan te doordringen dat Irak zich uit Kuweit moet terugtrekken. Dit heeft president George Bush van

de VS dinsdag gezegd in Montevideo.

De vijf permanente leden van de Verenigde Naties willen Irak de garantie geven dat ze het land niet aanvalen op voorwaarde dat Irak uit Kuweit vertrekt en voldoet aan de eisen die gesteld zijn in diverse resoluties van de veiligheidsraad van de VN. Hiermee willen de VS, de Sovjetunie, China, Frankrijk en Groot-Brittannië volgens een bericht in de "Guardian" van dinsdag de vrees bij de Iraakse leider Saddam Husayn wegnemen dat de anti-Iraakse strijdkrachten in het gebied van de Perzische Golf Irak ook in geval van een aftocht uit Kuweit zal aanvallen.

GEEN VERBAND

"Mijn hoofd staat niet naar onderhandelen, zei president George Bush op een persconferentie in de hoofdstad van Uruguay waar hij dinsdag aankwam als onderdeel van zijn reis door Latijns Amerika. Hij legde er de nadruk op dat de Amerikaanse regering niet aan de Iraakse president Saddam Husayn zal proberen uit te leggen dat Washington geïnteresseerd is in een oplossing van de Palestijnse kwestie. "Er bestaat geen enkel verband" tussen dat vraagstuk en de crisis rond de Golf, aldus Bush.

Terwijl hij als zijn mening uitsprak dat president Saddam Husayn "de boodschap" van de internationale gemeenschap nog niet heeft begrepen, verklaarde Bush: "De boodschap is: vertrek uit Kuweit, waarbij U geheel gehoorzaamt aan de resoluties van de Verenigde Naties".

RUSSEN VRIJ

De houding van de permanente leden van de Veiligheidsraad van de VN is indirect bevestigd door de Amerikaanse minister van Buitenlandse zaken, James Baker. Naar in Brussel verluidde, wil de Europese Gemeenschap meedoen aan de Amerikaans-Iraakse dialoog om de Golfcrisis op te

lossen. Baghdad kondigde tot veler verrassing aan dat alle 3.300 vastgehouden inwoners van de Sovjetunie het land mogen verlaten.

Frankrijk beschouwt een conferentie over een omvattende regeling van alle problemen in het Midden-Oosten zodra de Golfcrisis opgelost is, als noodzakelijk. Dit heeft minister van Buitenlandse zaken Roland Dumas dinsdag verklaard op de najaarsvergadering van het Parlementaire comite van de Westeuropese unie (WEU). Om Irak geen argumenten in handen te geven dient de internationale gemeenschap "terstond" een verbinding te aanvaarden tussen de Golfcrisis, het conflict in Libanon en de Palestijnse kwestie, aldus Dumas. Ook de VS denken volgens hem aan een brede conferentie over het Midden-Oosten.

STEMMING

De Democraten in het Amerikaanse huis van afgevaardigden vinden in grote meerderheid dat president Bush, alvorens troepen in te zetten tegen Irak, om goedkeuring moet vragen aan het congres. Dat is dinsdag in Washington duidelijk geworden uit een stemming onder leden van de Democratische fractie over het beleid van Bush inzake het Golfconflict. Met 177 tegen 37 stemmen ondersteunde de fractie weliswaar het tot nu toe door Bush gevoerde beleid, maar aan de uitspraak werd toegevoegd dat er "geen militair offensief" door Amerikaanse strijdkrachten in het gebied van de Perzische Golf mag worden ontketend zonder de nadrukkelijke goedkeuring van het congres. Een uitzondering wordt gemaakt voor het geval de levens van Amerikanen zonder ingrijpen onmiddellijk gevaar lopen.

Van de kant van de Republikeinen is tot nu toe betoogd dat Bush geen toestemming van het congres nodig heeft om een eventuele oorlog tegen Saddam Husayn te beginnen.

'DUIDELIJKHEID' TIJDENS STATENVERGADERING: Ministers wassen handen in onschuld: Apothekersechtpaar heeft diploma, maar is niet bevoegd tot werken

WILLEMSTAD — "En wat nou?". Deze vraag liet minister Stanley Inderson (SI/FOL, Volksgezondheid) zich ontvallen op het cardinale punt van de Statenvergadering over de apothekerskwestie rondom het echtpaar Elhage. Uit een brief die de onderzoek-delegatie vorige week heeft meegekregen van de Autonome Universiteit van Guadalajara in Mexico, blijkt dat de twee apothekers hun opleiding met goed gevolg hebben afgerond, maar dat ze in Mexico niet bevoegd zijn hun vak uit te oefenen. En dat is de voorwaarde die de Antilliaanse regering heeft gesteld voor uitoefening van het apothekers-ambt op de Antillen.

Over één ding waren alle sprekers het gisteren eens: de apothekerskwestie heeft een lange voorgeschiedenis en het is een gecompliceerde zaak die om nog meer duidelijkheid vraagt. Tot zolang zal minister Inderson de uitschrijving van mevrouw Elhage aanhouden. Haar echtgenoot had als GGD-functaris geen inschrijving nodig. De vragenstellers wilden unaniem weten: "Hebben de betreffende apothekers hun diploma, ja of nee?"

Winston Lourens als eerste namens de MAN wilde een uitgebreide toelichting van minister Inderson. Wanneer zijn de apothekers begonnen te functioneren? Heeft de Inspecteur der Geneesmiddelen ze zelf ingeschreven of is dat onder druk van de minister gebeurd? Wanneer is de omstreden brief uit Mexico ontvangen waarin staat dat de twee niet bevoegd zijn hun ambt uit te oefenen? "Als er fouten zijn gemaakt, dan moet u aftreden", zo verbond hij een conclusie aan zijn vragen.

Ook Chin Behilia namens Nos Patria verbond politieke consequenties aan de kwestie. Hij verweet echter beide ministers, zowel Inderson als mr Ivo Knoppel (PNP/Justitie) dat zij het apothekersechtpaar hebben toegelaten ondanks negatief advies van meer dan zeven instanties, waaronder de Universiteit van Groningen en het gerecht. "Een minister die zichzelf respecteert, hield zijn verontschuldiging aan en trekt zijn conclusies", zo stelde hij.

Rufus McWilliam bracht als PNP-er naar voren dat hij het niet eens is met het hele systeem, dat studenten die in Nederland hun studie hebben afgerond eigenlijk zonder slag of stoot hun vak kunnen uitoefenen en dat anderen die in de regio studeren moeten worden getoetst.

Na een schorsing legde minister Inderson de inhoud uit van de bewuste Landsveror-

dening die de Universiteit van Guadalajara erkent. Het blijkt dat in die landsverordening zowel over vergelijkbaar als gelijkwaardigheid wordt gesproken, "een discrepantie waarover de rechter zich maar moet buigen", aldus Inderson.

In ieder geval eist de landsverordening dat de afgestudeerden volledig bevoegd zijn om in het eigen land (waar ze zijn afgestudeerd red.) hun beroep uit te oefenen.

Op dat punt wringt de schoen, zo is gebleken. Mexicanen en genaturaliseerde vreemdelingen kunnen hun beroep uitoefenen in eigen land, mits zij nog een stage lopen en een staatsexamen afleggen, hetgeen ook gebruikelijk is in Nederland en de Verenigde Staten. Voor de Elhage's, vreemdelingen in Mexico, zou dat sowieso geen zin hebben, dus hebben zij dat niet gedaan.

BEWIJS

Minister Inderson leverde zelf in briefvorm het bewijs dat de twee apothekers hun studie met goed gevolg hebben afgelegd. De delegatie die vorige week was afgereisd naar Mexico heeft dit epistel gekregen met een aantal antwoorden op hun vragen.

In de brief erkent de Universiteit van Guadalajara dat de Elhage's hun diploma hebben gehaald, maar daarbij wordt opgemerkt dat vreemdelingen in Mexico geen vergunning krijgen om als apotheker te werken. Bij wet is geregeld dat alleen Mexicanen of genaturaliseerde Mexicanen daarvoor in aanmerking komen en zo meldt de brief "de Universiteit respecteert die wet."

In feite wordt hier herhaald wat er op 15 augustus is geschreven in de omstreden brief die minister Inderson twee weken geleden aanhaalde tijdens een persconferentie. Rest de vraag:

zijn de apothekers bekwaam, zijn ze bevoegd of zijn ze helemaal niks? Een vraag waarover de regering zich zal moeten buigen, terwijl mevrouw Elhage zolang uitgeschreven blijft.

ONSCULD

De ministers wassen hun handen in onschuld gedurende de discussie. Minister Inderson ontkende ooit politieke druk te hebben uitgeoefend op de beslissing tot inschrijving in augustus jongstleden. Inderson bracht naar voren dat hij pas eind mei is aangetreden als minister van Volksgezondheid, terwijl in januari de Universiteit van Guadalajara erkend is. Op basis van inlichtingen die hij kreeg, heeft hij inspecteur Peter Fontilus verzocht mevrouw Elhage in te schrijven, hetgeen deze met toevoeging van een paar kritische kanttekeningen uiteindelijk heeft gedaan.

Ook minister Knoppel zei niets met de zaak van doen te hebben. Hoewel hij in het verleden, voor zijn politieke carrière, is opgetreden als advocaat voor het echtpaar, heeft hij als minister van justitie al sinds januari geen bemoeienis meer gehad met

de zaak Elhage. Hij vindt het belangrijk de zaken uit elkaar te houden. "Ik heb geen enkel contact met geen enkele ambtenaar gehad, want deze zaak valt niet onder mijn ministerie", zo pleitte ook minister Knoppel zich vrij.

Sint kan niet zonder Amigoe



MARTINA OVER APOTHEKERSKWESTIE: "Pisnijdig op Knoppel" MAN werkt niet mee aan normverlaging

WILLEMSTAD — Volgens MAN-leider Don Martina is het na de statenvergadering van gistermiddag- en avond wel duidelijk dat het apothekersechtpaar Elhage bekwaam noch bevoegd is om het vak van apo-



theker op Curaçao uit te oefenen. Hij vindt dat de regering de zaak heeft verdoezeld en dat in ieder geval minister Knoppel verplicht is zijn verontschuldiging aan te bieden aan het parlement en het volk. "Wij zijn pisnijdig op minister Knoppel, die er een gewoonte van maakt het parlement en dus het volk te misleiden met onjuiste informatie", zo reageert Don Martina.

Martina heeft zijn conclusies al getrokken uit de informatie die gisteren naar voren is gekomen. "Allereerst", zo verwoordt hij namens zijn partij, "moeten alle ministers, van de minister-president tot de ministers van Volksgezondheid, Justitie en Onderwijs eerbied tonen voor de hier geldende wetgeving."

Don Martina wil dat zij een oplossing gaan zoeken voor de twee landgenoten die hebben geïnvesteerd in een studie van vier jaar en op grond daarvan niet bevoegd zijn hun beroep uit te oefenen.

Martina: "De regering heeft twee mogelijkheden, waar ik niet nader op zal ingaan, want ik heb geen inzicht in onderwijszaken, maar wij waarschuwen ervoor, dat wij niet meewerken aan het verlagen van

de normen en eisen voor het uitoefenen van het beroep van apotheker om wie dan ook tevreden te stellen.

KNOPPEL

De MAN-leider is verder niet te spreken over minister Knoppel. "Gisteravond heeft hij gezegd dat hij sinds januari geen bemoeienis meer heeft met deze zaak. Maar afgelopen vrijdag nog, heeft Knoppel vergaderd met de commissie van onderzoek die vorige week naar Mexico is gegaan."

Dit is voor de MAN reden om van minister Knoppel zijn verontschuldiging te eisen. "Ze zijn bezig de zaak te verdoezelen", geeft Martina een samenvatting over de statenvergadering.

"Er zijn zoveel adviezen dat de Mexicaanse opleiding niet op het niveau is van de bij ons geldende wetten. Bovendien moeten afgestudeerde Mexicanen of genaturaliseerde Mexicanen in hun land nog een stage lopen, een thesis schrijven en een staatsexamen afleggen, hetgeen ook gebruikelijk is in Nederland en de Verenigde Staten."

Of de apothekers Elhage nu wel of niet hun beroep mogen uitoefenen op Curaçao, dat moet de regering maar beslissen, vindt Don Martina.

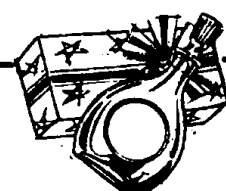
RK Schoolbestuur: "Scholen moeten religieuzer"

WILLEMSTAD — Het Rooms Katholiek Centraal Schoolbestuur wil de leraren op haar scholen meer mogelijkheden geven tot verdieping in het geloof. Daartoe zou een pastorale organisatie in het leven geroepen moeten worden. Het schoolbestuur maakt zich zorgen over de plaats van de evangelie in het onderwijs: "Er is dreiging van een onderwijs dat in godsdienstig opzicht waardeeloos is. Als er nauwelijks nog iets uitgaat van ons katholiek onderwijs, wat de godsdienstige vorming betreft, wat voor zin heeft het dan

nog om onze scholen te handhaven? Waarom zouden ouders hun kinderen toevertrouwen aan die zogeheten katholieke school?" Zo vraagt het schoolbestuur zich af in Insoelo, het informatieblad van dit bestuur. Het R.K. Schoolbestuur liet ook weten niet te streven naar katholiek onderwijs dat precies is vastgelegd op papier. "Aan formalisme is geen behoefte. Het gaat om een werkelijk godsdienstig georiënteerd onderwijs waarin leerlingen de kans krijgen christenen te worden. De rol van de leraar is hierbij onmisbaar, want leerlingen spiegelen zich graag aan hun leermeester."

Voor onze hoofdredacteur
zoeken wij een
**ONGEMEUBILEERD
WOONHUIS**
3 slaapkamers
in een rustige buurt.
Bereid 6 maanden vooruit te betalen
Aanbiedingen:
Tel 672000 toestel 28
Tel 673376 na 6.00 uur p.m.

AGENDA CURAÇAO



Voor goed verzorgde
KERSTPAKKE
belt U
CONSAL
Tel.: 73244/toestel 2

ARTSEN

NACHTDIENST ARTSEN
Patienten van de artsen van Band district) kunnen in spoedgevallen 641658 bellen en dan het antwoord raat afwachten. De patiënten andere medische districten kunnen spoedgevallen de artsenpraktijk eigen huisarts bellen; het antwoord raat zal dan mededelen wie de doende arts is.

KINDERARTS
(particuliere patiënten)
voor de dienstdoende arts belt 624900/625100.

WIJKVERPLEGING

WIT GELE KRUIS
voor wijkverpleging 'Prinses Margriet' sultatiebureaus te Sta Maria: tel.: 82412 en 82947; Montagne Alamo 673711 en Kaya Fensu (Koraal St) tel.: 618577; hoofdkantoor te Sta Maria kantooruren van 07.00-12.30/13.00 uur. Na 17.00 uur bereikbaar: zuster tel.: 641217.

NEUTRALE WIJKVERPLEGING
kantoor Gosieweg 15, tel.: 442314; geopend van 07.00-17.00 uur; de heeft broeder Kopra, tel.: 676368; boy 027-053 b.g.g. 43838.
kantoor Bandabao, Groot Sta 141, tel.: 642556; geopend van 17.00 uur, de wacht heeft broeder tel.: 676368.

KRAAMKLINIEK RIO CANARIO
Schottegatweg Noord 43, tel.: 691343, 691663 en 691838; voor matie over prenatale zorg en zorg rende en na de bevalling.
Consultatiebureau zugeboren: iedere rdagmiddag van 13.30-16.00 uur.
Consultatiebureau peuters: iedere dagmiddag van 12.30-14.45 uur.

STICHTING WIJKVERPLEGING DABO
Fontein 35, tel.: 648077; open van dag 1/m vrijdag van 07.00-17.00 u 17.00 uur bereikbaar: zuster van wijnen, tel.: 642798 b.g.g. 601760.

STICHTING VAN HET WITTE KRUIS VOOR GEZINSVERGING 'KWIDO PA FAMILA'
Sta Maria 17, tel.: 680222; spre maandag, woensdag en vrijdag van 10.00 uur; dinsdag en donderdag 14.00-16.00 uur.

APOTHEKEN

NACHTDIENST
Otrobanda
Goede Hoop, Jan Noorduyneweg 15 82857.
Punda
Wilhelmina, Hendrikplein 13, tel.: 61 613078.

DIVERSEN

HEEFT U hulp nodig bel SO 127.

LUCHTPOSTSLUITING
(Postkantoor Groot Kwartier)
Nederland: voor gewone stukken: dag, dinsdag, donderdag en vrijdag 11.30 uur; woensdag om 10.15 uur; aangekende stukken één uur van ren.
Suriname: voor gewone stukken: dag en vrijdag om 17.30 uur en zaterdag 10.45 en 17.00 uur.
De Verenigde Staten en Europa (zaterdag): voor aangekende en poststukken om 14.45 en 15.45 uur. Het zegeloket is op zaterdag van 15.00 uur open.

THORAX CENTRUM
(Jan Noorduyneweg naast UNA, tel.: 68 openingstijden van maandag tot van 08.00-17.00 uur; op zon- en feest gne alsmede op werkdagen na 17.00 voor spoedgevallen tel.: 85917.

Wij wachten op U bij het diere-nasiel.

Kom ons halen!



Via San Juan American Airlines van Baltimore naar Curaçao

WILLEMSTAD — Curaçao wordt ingaande 15 december gemakkelijker bereikbaar voor inwoners van de Amerikaanse stad Baltimore. Dat zelfde geldt voor reizigers die komen uit Boston, Buffalo/Syracuse, New York, Newark, Philadelphia, Washington DC, Raleigh/Durham, Orlando, Tampa en Miami. Ingaande die dag start American Airlines met vluchten naar Curaçao, na een tussenlanding in San Juan, Puerto Rico. De reis duurt in totaal zo'n 6 uur. Passagiers uit New York komen met de invoering van deze nieuwe dienstverlening twee uur eerder aan op Curaçao.

Zo blijkt uit een persbericht van de p.r. firma van het Curaçaose toeristenbureau in New York. In dat bericht wordt het hoofd van de New York-vestiging Eithel Hernandez aan-

gehaald, die zeer te spreken is over de nieuwe service van American Airlines.

American Airlines vlucht 731 vertrekt om 8 uur 's morgens uit de Baltimore/Washington International Airport naar San Juan. Daar wordt om 1 uur begonnen met de vlucht naar Curaçao, waar het toestel om 3 uur 's middags arriveert. De vlucht terug (nummer 704) vertrekt om 1 minuut over vier, via San Juan, naar Baltimore, waar passagiers om twee minuten over 10 's avonds aankomen.

De ALM vliegt drie maal per week uit de JFK luchthaven in New York naar Curaçao terwijl er ALM vluchten zijn uit Miami.

American Airlines heeft gedurende het hele jaar verschillende packages naar Curaçao.

Ingezonden

Fietspaden

DEZE BRIEF schrijf ik als reactie op het artikel van de Vereniging Veilig Verkeer, dat begin deze maand in de Amigoe verscheen. Thema: aanleg fietspaden. Ik ben ook een grote voorstander om fietspaden aan te leggen hier op Curaçao. Curaçao is een prachtig eiland om fietsend te verkennen en met name de Europese toerist, die graag fietst, zal ook gelukkig zijn met fietspaden.

In uw artikel schrijft u dat fietspaden met name in de nieuwe woonwijken moeten worden aangelegd, maar dit vind ik minder belangrijk. Waar zo snel mogelijk fietspaden moeten komen, liefst vandaag nog, is langs de verkeerswegen. In woonwijken is het verkeer meestal rustig en komen ongelukken minder frequent voor. Het zijn de hoofdwegen die zo gevaarlijk zijn voor de fietser.

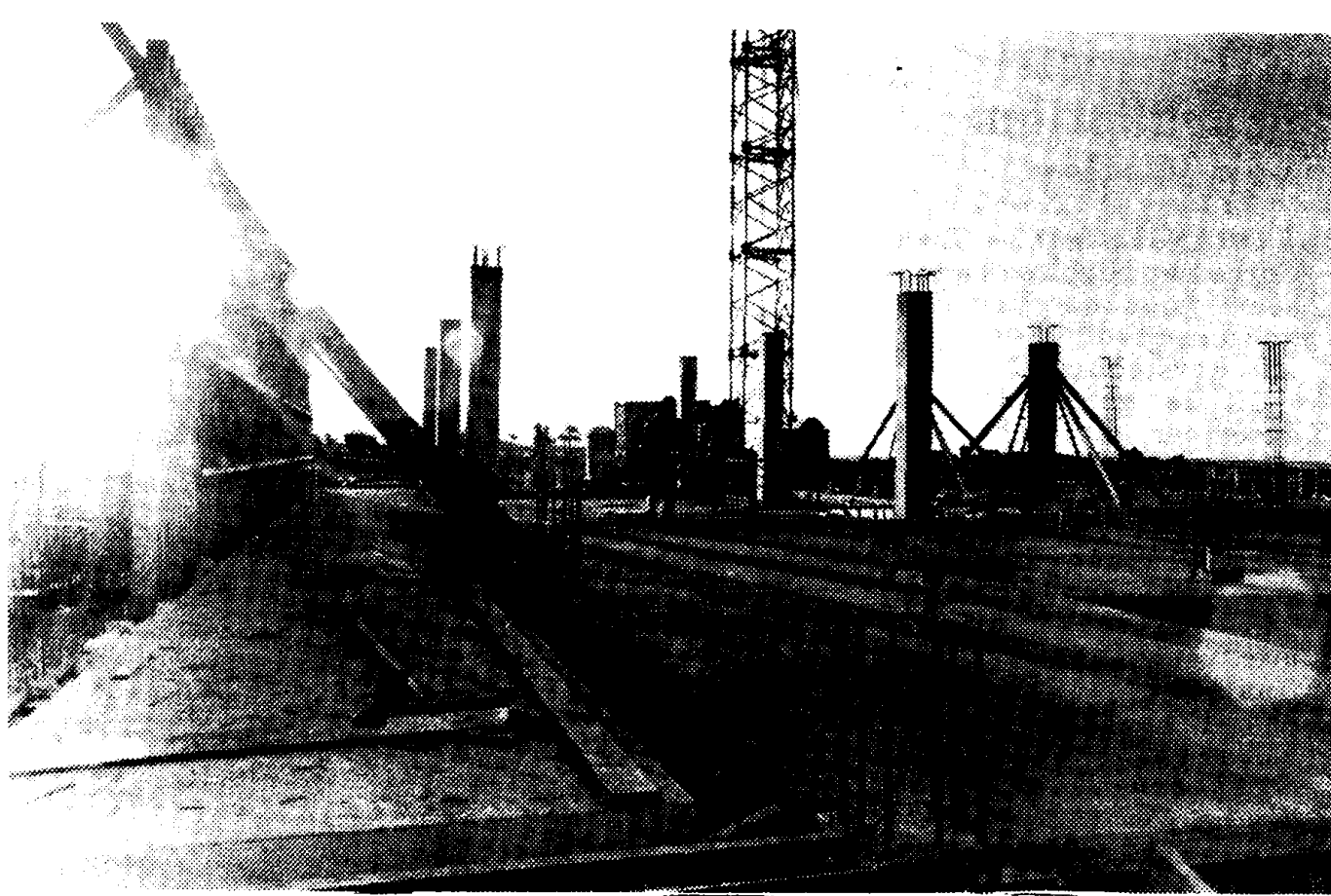
DOW is dezer dagen bezig met het herstellen van enkele wegen. Laat ze de weg anderhalve meter breder maken aan beide kanten, een gele streep trekken en we hebben alvast een stukje veilig fietspad.

Dat stimuleert misschien ook particuliere bedrijven om een handje te helpen bij de aanleg van die zo noodzakelijke fietspaden.

NOEL DOUGLAS
Curaçao

**Calypso**
Cocktail Bar
Pietermaai 25

Sinterklaasfeest
vandaag woensdag
5 december
vanaf 5.00 - 8.00 uur
vanaf 8.00 uur
Live Music
met
**Franklin
Rubiano**
U bent welkom.



Grote belangstelling Van der Valk-charters

-door Victor Hafkamp-
**ALPHEN AAN DE RIJN/
WILLEMSTAD** — Voor de charterreizen van de firma Van der Valk naar Curaçao bestaat bij de Nederlanders veel belangstelling. Volgens een woordvoester van de reisafdeling van het Van der Valk-concern is de eerste charter vanuit België op 13 januari al volgeboekt. Ook de charter van 10 februari is nagenoeg vol. De reis vanuit België naar Curaçao gaat via Fort Lauderdale in Florida en neemt ongeveer dertien uur in beslag. Nederlandse belangstellenden worden in hun woonplaats opgehaald en naar België vervoerd. Voor de reis naar Curaçao en een verblijf van veertien dagen betaalt de geïnteresseerde reiziger 2095 gulden (logies en ontbijt).

GARDINET
It's French of course.
Liqueurs

**RESTAURANT
ZEELANDIA**
Heropend
Telefoon: 614688
Telefax: 615198

■ Een impressie van de voortgang van de bouw van het nieuwe hotel, op de locatie tussen het ITC en de zee.

**RESTAURANT
The Wine Cellar
Concordiastraat**

Specialiteit van de week

- **Bouillabaise met verse oesters** ****
- **Gegrilde Mero** ****
- **Ananas met kirsch en slagroom** ****

maandag's gesloten
Reserveringen: 612178

Postzegels in 1991

WILLEMSTAD — De nieuwe postzegels voor het komende jaar zijn uit. In totaal zijn er zes series, een postzegelboekje en twee bijzondere zegels. De eerste zegel die in 1991 wordt uitgereikt is de 'Express Mail Service' zegel. Reden voor uitgifte is het eerste lustrum van deze koerier.

De waarde van de zegel is twintig gulden. De tweede bijzondere zegeluitgifte vindt plaats op vijf juli. Ter ere van een expositie in Argentinië, geheten 'de Internationale Filatelistische Expositie van Amerika, Spanje en Portugal', is deze zegel met een waarde van 190 cent gemaakt. De postzegen besteden dit jaar aandacht aan het onderwaterleven. De natuur onder de zeespiegel en de duiksport van de verschillende Antilliaanse eilanden worden door Humfrey Elisabeth in beeld gebracht. Uitgifte van deze serie is in maart. Er is komend jaar een serie geheten: Sociale en Culturele Zorg zegels, met onder andere de jeugdfilatelie teneinde de spaarzin bij jeugdigen te bevorderen. In juni wordt een serie over de Antilliaanse vuurtorens uitgebracht. Ook de jaarlijks terugkerende kinderzegels, ontworpen door John Baselmans, zullen er weer zijn.

aldus de directie, voor de maanden november en december verliezen boeken.

Ondanks de negatieve ontwikkelingen, heeft de CDM in de maand oktober een winst van 4.2 miljoen geboekt, die op zichzelf als 'niet slecht' mag worden beschouwd. Door de negatieve ontwikkelingen wordt door de CDM-directie dit jaar een winst van 3.3 miljoen gulden geprojecteerd.

Hiermee rekening houdend, heeft de CDM besloten dit jaar slechts één maand salaris als bonus uit te keren. Mocht de winst, na eindrekeningen, groter zijn dan in eerste instantie werd geschat, dan zal het delen van de winst wederom worden geëvalueerd, aldus de CDM-directeur, G. Schriel, in een boodschap aan de werknemers.

In de maand december van het jaar '91 komen er twee postzegels op de markt die tegen een verlaagd tarief gebruikt kunnen worden voor het verzenden van kerstkaarten. Als blijk van waardering voor het pionierswerk van de Maduro & Curie Bank geeft de postzegen drie jubileumzegels uit ter ere van het 75-jarig bestaan van deze bank.

Roger Sonnabend zeker van zaak: Sonesta Hotel moet image Curaçao verder opvijzelen

WILLEMSTAD — 'Curaçao moet af van het image van louter een goedkope vakantiebestemming te zijn. Dat kan eind '91 - begin '92 werkelijkheid worden met de opening van het Sonesta Beach Hotel & Casino Curaçao.' De visie die Roger P. Sonnabend, voorzitter van de Raad van Bestuur en chief executive officer van de Sonesta International Hotels Corporation, gisteren vertolkte op een persconferentie in het ITC, laat aan duidelijkheid niets te wensen over.

'Dit eiland heeft zoveel charme en karakter dat het de vergelijking met elk eiland in het Caribisch gebied kan doorstaan', aldus de Sonesta-topman. Daarom is er ook alle ruimte voor een hotel van een klasse als de onze. Wij komen hier niet om toeristen weg te halen bij de andere hotels. Wij mikken simpelweg op een voor Curaçao nieuwe clientèle, die luxe en comfort zoekt van de bovenste plank. En bereid is daarvoor \$200 tot \$225 per nacht neer te tellen.'

Hij vervolgde: 'Het International Trade Center heeft op den duur trouwens geen bestaansrecht zonder een accommodatie als het nieuwe Sonesta. Ik verwacht dat dit hotel voor het ITC en voor de werkgelegenheid kan werken als een katalysator.'

De uitspraken van Sonnabend ademden gisteren heel wat meer vertrouwen in de toekomst van Curaçao dan die van ex-premier Huancho Evertsz, zoals gemeld in deze krant van maandag. Lionel Capriles, directeur van Maduro & Curie Bank ging als voorzitter van de persconferentie nog even ironisch in op Evertsz' woorden: 'Als het aan ons ligt dan bouwen we hier een heel park van dit soort leuke 'white elephants'.

belast met marketing) en Hubert Lopez (vertegenwoordiger van Korpodeko). Hij sprak in hun aanwezigheid de verwachting uit dat van de 200 werknemers van het nieuwe hotel 80 % op de lokale markt kan worden gewonnen.

'Wij zullen ons uiterste best doen om dat percentage te halen, desnoods halen we er ex-Curaçaönaars voor terug uit het buitenland. Dat is trouwens niet alleen uit patriottische overwegingen, maar het blijkt in de praktijk ook vaak de goedkoopste oplossing. Overigens verwacht ik dat de totale werkgelegenheid er nog eens zo'n 100 arbeidsplaatsen beter van wordt in de toeleveringsbedrijven en de dienstverlening.'

Het nieuw aan te trekken hotelpersoneel zal gedurende de eerste vier à vijf maanden na de start van het hotel ter plekke een opleiding krijgen. Sonnabend: 'We zullen de kwaliteit van onze service en dienstverlening in die periode rustig opvoeren naar het voor ons gebruikelijke hoge niveau. Pas als we dat bereikt hebben, zullen we het hotel officieel openen.'

Het leidinggevend personeel - waarbij zo mogelijk ook Curaçaönaars - krijgt

een zes maanden durende stage in een van de elf Sonesta hotels elders in de wereld. De Sonesta Hotels danken hun reputatie naast een heel persoonlijke service aan de wijze waarop de architectuur en het interieur de plaatselijke omgeving weerspiegelen. De elf hotels herbergen samen bovendien een collectie van 6000 kunstwerken van eigentijdse kunstenaars van naam en faam, zoals Frank Stella en Jan Dibbets. Roger Sonnabend benadrukt dat om dat eigen karakter van de Curaçaose vestiging te waarborgen voor inrichting en decoratie zoveel mogelijk materialen van het eiland zullen worden toegepast. Binnen enkele maanden wordt een functionaris aangesteld die speciaal daarop moet toezien.

BONAIRE

De Sonesta-topman baarde gisteren nog enig opzien met de verklaring dat Sonesta op termijn ook weer een vestiging wil op Bonaire: 'Ik hou gewoon van Bonaire.' Zoals bekend stapte Sonesta afgelopen zomer na luttele maanden uit een ambitieus hotelproject op het flamingo-eiland.

Sonnabend kondigde ten slotte de verkoop aan 'binnen enkele weken' van het Amsterdam Sonesta Hotel aan een Duitse hotelgroep. 'Met bloedend hart, maar we kunnen er een fantastische prijs voor maken. En dat kapitaal hebben we nodig voor projecten als die op Curaçao en in Egypte, waar we zeer binnenkort over twee vestigingen hopen te beschikken.'

Financiële positie verslechterd CDM boekt verliezen in november en december

WILLEMSTAD — De Curaçaose Dok Maatschappij heeft voor dit jaar een winst van 3.3 miljoen gulden geprojecteerd. Dat is aanzienlijk lager dan wat het geval was in 1989. In dat jaar boekte de CDM een winst van 10 miljoen gulden. Negatieve ontwikkelingen op de internationale markt en de crisis in het Golfgebied wordt door de CDM-directie als aanleiding hiervoor genoemd. In verband hiermee zal de Dok Maatschappij dit jaar een kerstbonus van één maand uitkeren. De werknemers zullen deze maand de helft uitgekeerd krijgen, terwijl de andere helft mei volgend jaar uitgekeerd zal worden.

De CDM heeft in 1989 een CAO met de vakbond, Cadmu, afgesloten waarin vermeld staat dat van de winst die door het scheepsreparatiebedrijf in 1990 en 1991 gemaakt wordt, een passend deel onder het personeel verdeeld zal worden. De directie en het bestuur van de vakbond zouden aan het eind van elk boekjaar de financiële resultaten van het bedrijf nagaan.

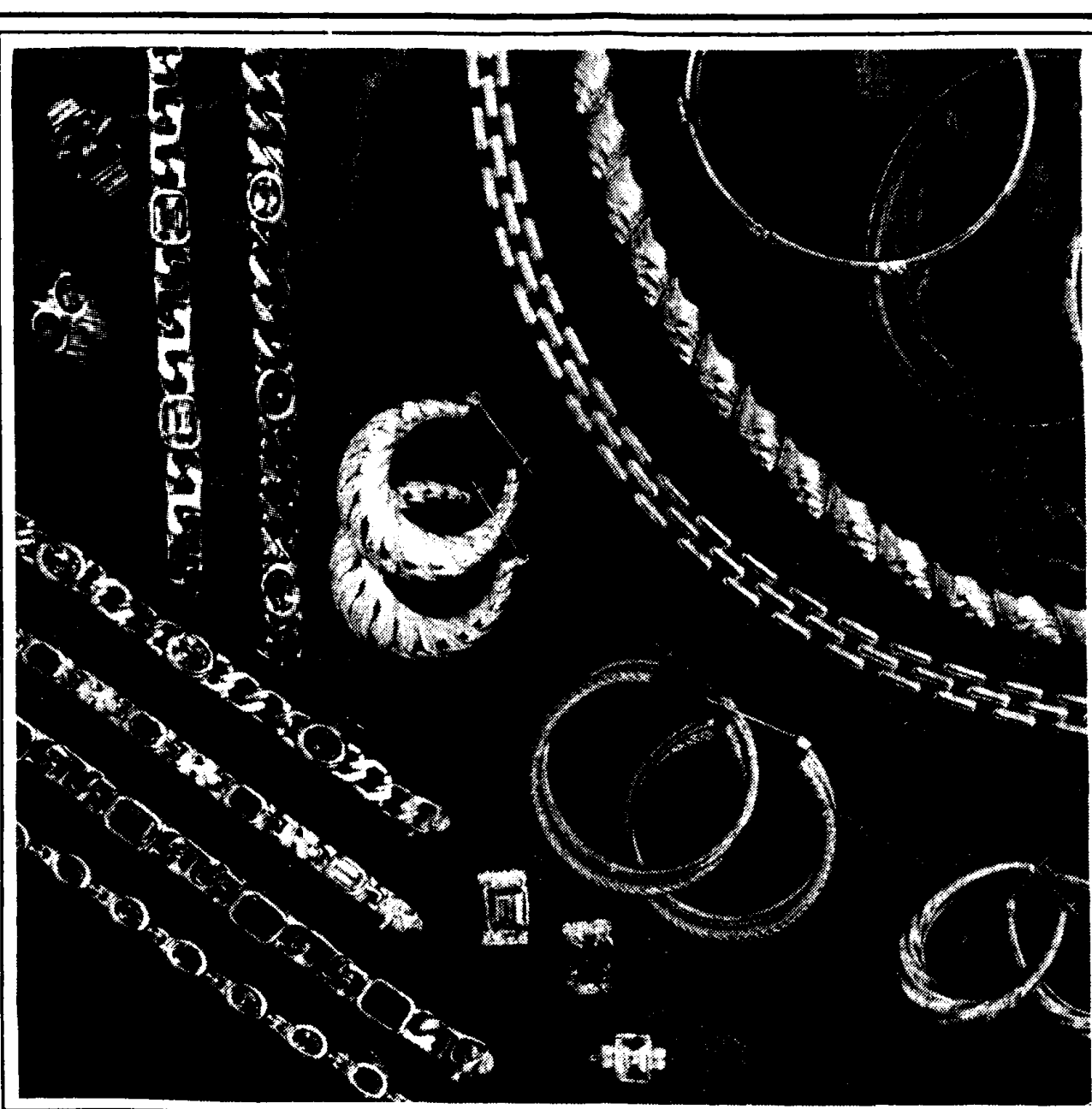
De CDM-directie, aldus een boodschap van de directeur aan de werknemers, vindt dat het samendelen van winst aan het eind van het jaar juist is. 'Dankzij de werknemers vooral, hebben wij winst kunnen maken', aldus de directeur, G. Schriel, die voorts aanvoerde dat het uitkeren van een extra maand salaris de werknemers tot betere prestaties motiveert.

In 1989 heeft de CDM een winst van 10 miljoen gulden gemaakt. Dat jaar heeft de directie besloten om de werknemers een bonus van drie maanden salaris uit te keren. De eerste twee maanden werden in december 1989 uitgekeerd, terwijl de laatste maand, eind mei van dit jaar werd uitgekeerd.

Vorig jaar nog heeft de CDM-directie voorspeld dat 1990 niet zo goed als 1989 zou worden. Voor 1990 heeft de directie een winst van 6.6 miljoen gulden geprojecteerd. Tot juli dit jaar stond de winst op 3.4 miljoen, aldus de directie.

Na de maand juli heeft de CDM een abrupte verandering op de wereldmarkt geconstateerd. De crisis in het Golfgebied, die de maand augustus begon, heeft de wereldmarkt voor wat scheeps-

**Kom onze
kerstcollectie
bewonderen**
**Speciaal voor
U ingekocht!**



**Little
Switzerland**

Curaçao, Breedestraat (Punda)
Aruba, Mainstreet, Oranjestad.
St. Thomas, St. Croix, St. Maarten, St. Barth, Antigua, Abaco, Bahamas

Wij accepteren de meeste creditcards

Show nieuwste brilmonturen



■ **WILLEMSTAD** — In het Caribbean Hotel kon men vorige week de nieuwste brilmonturen bekijken. Dertien collecties, veelal van Nederlandse vertegenwoordigers werden gepresenteerd door

modellen. De meeste brilmonturen waren exclusief, gemaakt door internationale ontwerpers uit onder andere Engeland, Oostenrijk, Frankrijk en Azië.

EUROFLITSEN®

WEEK 48

SPORT

- Europacup: Vitesse - Sp. Lissabon
- Eng. voetbal: Arsenal - Manch. Un.
- Eredivisie: Ajax - Den Haag
- Overzicht Eredivisie
- Wielrennen: cyclocross Schijndel
- Paardensport: Koers van de maand

ACTUALITEIT

- Verkiezingen in Duitsland
- Bezetting munitiefabriek in Muiden
- Voedselhulp voor Rusland
- Sinterklaas in Hoorn

AMUSEMENT

- Sonja op zaterdag
- Glamourland

Distributie en Verkoop:
EUROFLITSEN N.V.

CURAÇAO : 618262
ARUBA : 34138 (na 18.00 u. 32030)

**OOK OP
ARUBA**

ORANJESTAD - De jaarlijkshe Kerstconcert van de Alliance Française d'Aruba wordt ditmaal onder de naam "Le Noël des enfants", avonds georganiseerd in de plaatselijke kerk, van 18 tot 19 december, van 18 tot 19 uur, met een pauze van 15 minuten. Het zullen twee leuke avonden zijn, met de medewerking van de Nederlandse Kinderen van de Alliance Française d'Aruba. De kinderen zullen een aantal leuke en leuke liedjes zingen, en er zullen ook enkele leuke verhalen worden verteld. Het concert zal plaatsvinden op zaterdag 18 december, van 18 tot 19 uur, en op zondag 19 december, van 10 tot 11 uur. Het concert zal plaatsvinden in de kerk van de Alliance Française d'Aruba, op de hoek van de straat van de kerk en de straat van de kerk. Het concert zal plaatsvinden in de kerk van de Alliance Française d'Aruba, op de hoek van de straat van de kerk en de straat van de kerk.

DOOR 'HOOP' KERSTBOMMEN SLAGT U BIJ PLEBLO

LARRC

Electricians

If you're interested, come to the front gate of Casals Casals for an interview. These are opportunities to be **AMBA** or **EFMD** members.

Drive-Insten

BRENCHIES

HARDWARE - HOME - APPLIANCE BUILDING MATERIALS CENTERS
Organized - Dakota & San Nicolas



LIGHT UP
YOUR HOLIDAY WITH SMOKING
THE THREE 70's

ELECTRICAL SMALL APPLIANCES, ICE CHESTS & WATER COOLERS, CURTAIN RODS & RINGS, ELECTRICAL FANS, ENAMEL COOKWARE, RADIO & TAPE PLAYER-RECORDERS, ARTIFICIAL PLANTS & FLOWERS, HAMPERS.

"HARTMAN" PATIO FURNITURE. "AMERICAN STANDARD" BATHROOM FIXTURES & FITTINGS & MEDICINE CABINETS, BICYCLES & EXERCISERS.

20% OFF

SALE

SPECIAL DISCOUNT

on many of our special models

CHRISTMAS DECORATIONS & LIGHTS,
RIFLES & PISTOLS, FISHING RODS & REELS.

STATIONARY & POWER TOOLS, VULCANIZED
LUMBER, PLASTIC BARS, "ACK" PAINTS
VULCANIZED ROOFING SHEETS, ACRYLITE

PLASTIC SHEETS, SINGLE, FLAT, SQUARE
ROUND L PROFILE BARS & U BEAMS, GOLD
PROCESS AND ASPHALT CEMENT, SURFACES
COVER, WINDOWS, SHOOTER & TUR DOORS,
KITCHEN SINKS

in the O.P.M.A. - was cattle, shopping
and pure food. It was headed by DeLoach
and the San Nicolas Business Association.
Cattle shopping in ours in San Nicolas.

ATT: on saturdays, December 8, 15 & 22,
we will be open non-stop till 5:00 p.m.

Participa den
Lipson

Century Million

1938
 1939
 1940
 1941
 1942
 1943
 1944
 1945
 1946
 1947
 1948
 1949
 1950
 1951
 1952
 1953
 1954
 1955
 1956
 1957
 1958
 1959
 1960
 1961
 1962
 1963
 1964
 1965
 1966
 1967
 1968
 1969
 1970
 1971
 1972
 1973
 1974
 1975
 1976
 1977
 1978
 1979
 1980
 1981
 1982
 1983
 1984
 1985
 1986
 1987
 1988
 1989
 1990
 1991
 1992
 1993
 1994
 1995
 1996
 1997
 1998
 1999
 2000
 2001
 2002
 2003
 2004
 2005
 2006
 2007
 2008
 2009
 2010
 2011
 2012
 2013
 2014
 2015
 2016
 2017
 2018
 2019
 2020
 2021
 2022
 2023
 2024
 2025
 2026
 2027
 2028
 2029
 2030
 2031
 2032
 2033
 2034
 2035
 2036
 2037
 2038
 2039
 2040
 2041
 2042
 2043
 2044
 2045
 2046
 2047
 2048
 2049
 2050
 2051
 2052
 2053
 2054
 2055
 2056
 2057
 2058
 2059
 2060
 2061
 2062
 2063
 2064
 2065
 2066
 2067
 2068
 2069
 2070
 2071
 2072
 2073
 2074
 2075
 2076
 2077
 2078
 2079
 2080
 2081
 2082
 2083
 2084
 2085
 2086
 2087
 2088
 2089
 2090
 2091
 2092
 2093
 2094
 2095
 2096
 2097
 2098
 2099
 2100
 2101
 2102
 2103
 2104
 2105
 2106
 2107
 2108
 2109
 2110
 2111
 2112
 2113
 2114
 2115
 2116
 2117
 2118
 2119
 2120
 2121
 2122
 2123
 2124
 2125
 2126
 2127
 2128
 2129
 2130
 2131
 2132
 2133
 2134
 2135
 2136
 2137
 2138
 2139
 2140
 2141
 2142
 2143
 2144
 2145
 2146
 2147
 2148
 2149
 2150
 2151
 2152
 2153
 2154
 2155
 2156
 2157
 2158
 2159
 2160
 2161
 2162
 2163
 2164
 2165
 2166
 2167
 2168
 2169
 2170
 2171
 2172
 2173
 2174
 2175
 2176
 2177
 2178
 2179
 2180
 2181
 2182
 2183
 2184
 2185
 2186
 2187
 2188
 2189
 2190
 2191
 2192
 2193
 2194
 2195
 2196
 2197
 2198
 2199
 2200
 2201
 2202
 2203
 2204
 2205
 2206
 2207
 2208
 2209
 2210
 2211
 2212
 2213
 2214
 2215
 2216
 2217
 2218
 2219
 2220
 2221
 2222
 2223
 2224
 2225
 2226
 2227
 2228
 2229
 2230
 2231
 2232
 2233
 2234
 2235
 2236
 2237
 2238
 2239
 2240
 2241
 2242
 2243
 2244
 2245
 2246
 2247
 2248
 2249
 2250
 2251
 2252
 2253
 2254
 2255
 2256
 2257
 2258
 2259
 2260
 2261
 2262
 2263
 2264
 2265
 2266
 2267
 2268
 2269
 2270
 2271
 2272
 2273
 2274
 2275
 2276
 2277
 2278
 2279
 2280
 2281
 2282
 2283
 2284
 2285
 2286
 2287
 2288
 2289
 2290
 2291
 2292
 2293
 2294
 2295
 2296
 2297
 2298
 2299
 2300
 2301
 2302
 2303
 2304
 2305
 2306
 2307
 2308
 2309
 2310
 2311
 2312
 2313
 2314
 2315
 2316
 2317
 2318
 2319
 2320
 2321
 2322
 2323
 2324
 2325
 2326
 2327
 2328
 2329
 2330
 2331
 2332
 2333
 2334
 2335
 2336
 2337
 2338
 2339
 2340
 2341
 2342
 2343
 2344
 2345
 2346
 2347
 2348
 2349
 2350
 2351
 2352
 2353
 2354
 2355
 2356
 2357
 2358
 2359
 2360
 2361
 2362
 2363
 2364
 2365
 2366
 2367
 2368
 2369
 2370
 2371
 2372
 2373
 2374
 2375
 2376
 2377
 2378
 2379
 2380
 2381
 2382
 2383
 2384
 2385
 2386
 2387
 2388
 2389
 2390
 2391
 2392

AGENDA ARUBA

**Treat yourself
a long drink
by BOLS**

KANTOORUREN AMIGOE: 08.00-12.00/
14.00-17.30 uur, zaterdag gesloten.

TELEFOON: 24333. Voor spoedgevallen
na kantooruren: 21639, 22316 en 24508.
Pageboy 127-257.

TELEFAX: 22368.

BANKREK nr 10.815.445 Banco di
Caribe.

POLITIE: 100

ALARMCENTRALE: 115.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en
vrijdag en kunnen iedere dag tussen 08.00-
12.00/14.00-17.00 uur worden opgegeven;
behalve op zaterdag. Alleen zoekertjes, die
op maandag en donderdag vóór 10.00 uur
binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus
dinsdag en vrijdag) verschijnen.

BIOSCOPEN
DRIVE-IN: 20.30 uur Total Recall (action/
science fiction, 18 jr.).

BOTICA'S (nachtdienst)
Pabao brug: Kibrahacha, tel.: 34908.
Pariba brug: San Nicolas, tel.: 45712.

WACHTREGELING DOKTOREN
(van 18.00-07.00 uur):
Oranjestad, Madiki, Tanki Flip, Noord, Tanki
Leendert, Paradera en Sta Cruz: dokter E.
de Cuba, Sta Cruz 56, tel.: 25666.
Pos Chiquito, Savaneta en San Nicolas:
dokter E. Weststrate via Centro Medico San
Nicolas, tel.: 48633.

VOOR BRANDGEVALLEN, ongelukken of
een of ander ongeluk gelieve Alarmcen-
trale op te bellen, tel.: 115)

CENTRO MEDICO CARABOBO (Engel-
landstraat 7, tel.: 21777): de wacht heeft
dra L.G. Beke-Martinez, tel.: 24696.

NARCOTICS ANONYMOUS HELPLINE:
tel.: 38999 (24 uur per dag).

AIDS-HOTLINE: Vragen? Bel dan 23040/
27352 tussen 07.30-12.00/13.00-16.30 uur.

FADA/PRIDE (Van Walbeekstraat 25, tel.:
32999): voor inlichtingen omtrent preventie
alcohol/drugsmisbruik.

AMNESTY INTERNATIONAL ARUBA (P.O.
Box 1029): tel.: 27808/48124.

TELEARUBA
WOENSDAG: 18.00 Puppy's Further
Adventures: 18.22 Arena: 18.151 CNN
Sports: 19.00 Showbiz today: 19.30
Salud pa Un y Tur: 20.00 Telenovelas:
20.30 Special: 'Man, Sex & The
Straight Jacket'; 21.00 CNN Interna-
tional News: 21.45 Ministerie 'Ellis
Island' (deel 7); 22.30 Crisis in the Gulf;
23.30 Sport Late Night; 24.00 Sluiting.

"STUDIO ITALIA"
Aruba
Located in the Sonesta Hotel
collections; Mani, Ungaro, Sidi,
Giorgio Armani, Escada, Valen-
tino, Portobello's Montana, Belle,
Christian Dior, Louis Feraud,
Comma, Umberto Giocchetti.
Mens & Ladies Wear
shoes; Rossetti, Principe di
Bologna and Tony Montana.

DIVERSEN
SPORT
ZAALVOETBAL: 19.00 uur Volvox vs Pal-
leli; 20.00 uur Unistars vs Vision; 21.00
YMCA vs Italo Arubano - Centro di Barrio
Savaneta.

DONERDAG
DIVERSEN
BIJBELMUSEUM: geopend op elke wer-
kdag van 10.00-12.00 uur en zondag van
11.00-12.00 uur in de protestantse kerk.

MUSEO HISTORICO ARUBANO: openings-
tijden maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00/
16.00-19.00 uur; zaterdag van 09.00-12.00
uur.

BUREAU LEVENS-, GEZINS- EN HUWE-
LIJKSMOEILIKHEIDEN (Layex Building,
Wilhelminastraat 19): iedere werkdag van
07.30-12.00/13.00-16.30 uur (ook mogelijk
afpraak te maken via tel.: 23145 Of
25111).

Classique
de l'Isle
Fine Jewellery
UW KLASSE
JUWELIER
HARBOUTOWN

TEARASA
Excl. Distributor N.V.
for ARUBA
TEL. 22188 - 24785
FAX 26655
The Best
AIRCO
to
possess.
Kamerlingh Onnesstraat 34

IEDEREEN KRIJGT PERIODIEK Minister van Financiën Guillermo Trinidad: Arbeiders en werksters voor eind 90 ambtenaar

ORANJESTAD — De regering is bereid aan het einde van dit jaar alle arbeiders en werksters gelijk-
lijk ambtenaar te maken. Dus niet zoals de overheids-
vakbonden vanaf het begin van de onderhandelingen
stelden: arbeiders met LTS-diploma komen eerst aan
bod, gevolgd door arbeiders met 25 dienstjaren,
enzovoorts.

Aldus verklaarde minister
van Financiën Guillermo Tri-
nidad, die er ook op wees dat
de twintig procent loonsver-
hoging die de vakbonden voor
de arbeiders en werksters
eisen, niet strookt met de

gemaakte afspraken en dus
niet kan.

De regering is van mening
dat de loonstructuur voor
ambtenaren niet gewijzigd
moet worden, maar dat er
wel twee nieuwe schalen,

schaal A en schaal B, geïn-
corporeerd moeten worden
voor de arbeiders en werk-
sters. Voorts zal de regeling
voor ambtenaren, dat per-
sonen boven de 23 jaar die in
dienst worden genomen op
een hoger niveau beginnen,
niet van toepassing zijn op
arbeiders en werksters.

De regering houdt in dit
geval rekening met ambte-
naren die al jaren in dienst
zijn en een diploma moeten
behalen om een bepaald werk/
functie te kunnen krijgen.

Het regeringsbeleid kan er
niet op gericht zijn een deval-
uatie te veroorzaken van
bestaande diploma's (MAVO,
HAVO, ETAO), hetgeen een
negatieve invloed zal hebben
op het onderwijs op Aruba.
De regering houdt, bij beta-
ling van haar werknemers,
ook rekening met de particu-
liere sector en wil geenszins
het algemeen betalingspeil
op Aruba beïnvloeden.

De bewindsman ver-
klaarde, dat de regering de
vakbonden duidelijk heeft uit-
geleegd dat in het nieuwe
inpassingssysteem waarmee
de regering zal komen, nie-
mand achteruit zal gaan in
salaris. Op het moment dat
arbeiders en werksters in de
salarisschalen geïncorpo-
reerd worden, zal iedereen
met minstens één periodiek
vooruitgaan. Voorts komt er
een opleidingssysteem, zodat
ook arbeiders en werksters
bevordering naar een hogere
schaal kunnen krijgen, en
aldus meer salaris krijgen,
zo liet minister Trinidad nog
horen.



■ ORANJESTAD — In Sit
and Chat werd het diploma
uitgereikt aan tien overheids-
dienaren, die de cursus SOD-
1 of SOD-2 hebben gevolgd.
Voor SOD-1 slaagden Ella
Williams, Marisa Schmidt,
Eric Koolman, Mireya
Jansen, Miriam Garrido, Fran-
cisco Pannetiek; voor SOD-2,
deel C: Marlène Maduro; voor
SOD-2 volledig: Rudy de
Cuba, Luisica Albertsz en
Felix Henriquez.

Directie van Volksgezondheid: Gevaar verspreiding Dengue is zeer groot

ORANJESTAD — Op
Aruba werd nog geen
enkel dengue-geval
gemeld, maar het gevaar
is wel zeer groot. Het nor-

male risicopeil van vier
procent is op Aruba over-
schreden, vooral vanwege
de regenval van de
laatste tijd.

Zo werd gisteren bekend-
gemaakt door directie Volks-
gezondheid en de Gele
Koorts Muskiet Bestrijding
(GKMB). In 1984 werden op
Aruba 24.000 gevallen van
dengue type-1 geregistreerd
en indien de ziekte zich nu
weer presenteert deze van
het type 3 of type 4 zal
kunnen zijn. En dit zal er-
nstige consequenties kunnen
hebben. Het grootste gevaar
voor dengue is te vinden in
bepaalde delen van Oranje-
stad. Volgens de PAHO is
het risico-peil op Aruba meer
dan vier procent en in
bepaalde zones varieert dit
risico van dertig tot 34 per-
cent.

De GKMB is sinds gis-
teren begonnen met het spu-
iten met Malathion langs de
wegen. Op de bevolking
wordt een beroep gedaan om
oude autobanden, emmers,
blikken en andere voor-
werpen die water kunnen
opslaan, te verwijderen en
vuilnisdrums goed af te
sluiten ter voorkoming dat
ze een broedplaats voor mus-
kieten worden.

Kazerne is veertig jaar Zaterdag open huis Savaneta

SAVANETA — Ter gele-
genheid van de 325ste ver-
jaardag van het Korps
Mariniers en het feit dat
de kazerne te Savaneta
veertig jaar bestaat, wordt
zaterdag in de Mariniers-
kazerne Savaneta een
open dag gehouden waar
de gehele Arubaanse
gemeenschap welkom is.

Met demonstraties en ten-
toonstellingen zal aandacht
worden besteed aan de
kazerne en het korps.
Morgen houdt de kazerne
een persconferentie om
nadere bijzonderheden
bekend te maken. Het is

deze dagen ook veertig jaar
geleden dat begonnen werd
met het welzijnswerk voor
de bemanning van de
kazerne. In eerste instantie
geschiedde dit door een
NIWIN-comité afdeling
Aruba, gevolgd door het con-
tactcomité Burgerij en Mili-
taires, terwijl op 6 november
1956 Onze Vloot afdeling
Aruba deze taak overnam.

Inmiddels is Onze Vloot
Aruba met de jaarlijkse dona-
teursactie begonnen, waar-
door de traditie kan worden
voortgezet om jaarlijks
namens Aruba een geschenk
voor de ontspanning van de
bemanning aan te bieden.

Premier wil info over OM-beleid

ORANJESTAD — Premier Nelson Oduber heeft op
minister van Justitie mr Hendrik Croes een dringend
beroep gedaan om meer informatie te verstrekken
over de meer dan zeshonderd zaken die in de periode
1981-1988 door het Openbaar Ministerie geseponeerd
werden.

De waarnemend Procureur-Generaal (PG), hoofd van het
parket, zal nu moeten vertellen welke deze zeshonderd
zaken zijn en waarom zij geseponeerd werden. De premier
zei, dat hij het eerlijker zou hebben gevonden indien de
waarnemend PG had verteld onder welke regering de zaken
geseponeerd werden, welke deze zaken zijn en welke
officiërs van Justitie deze zaken hadden moeten behan-
delen.

Premier Oduber zei niet te begrijpen waarom zoveel
ergernis en discussie op Aruba ontstaat wanneer in Neder-
land iemand verklaart dat het Openbaar Ministerie op
Aruba niet loopt zoals het moet. De enige bezorgdheid van
de regering is, een nieuwe PG te krijgen die boven alle partijen
op Aruba staat en die een regeringsbeleid zal uitvoeren dat
als prioriteiten heeft: drugsbestrijding, misdrijven zoals
verkrachting en kindermishandeling.

De premier zei te betreuren dat een journalist, met steun
van bepaalde politieke partijen en groeperingen in de
gemeenschap, zoveel tam-tam heeft gemaakt over een
verklaring van een 'makamba'.

ORANJESTAD —
Voor het tiende achter-
envolgende jaar geeft
het Viana Charity
Funds — destijds opge-
richt door de overleden
zakenman Manuel
Viana — de eind van
het jaar-donaties.

Ditmaal krijgen verschil-
lende instellingen en stich-
tingen een totaal bedrag
van 70.786 florin. In de
afgelopen negen jaar heeft
het fonds reeds een
bedrag van 511.854 florin
geschonken.

Het bestuur van het
fonds bestaat uit Urbano
Maduro voorzitter, Tico
Croes penningmeester,
Eddy Arends secretaris en
commissarissen notaris mr
Raymond Croes en ban-
quier Brian James. Instel-
lingen, die in aanmerking
voor een donatie willen
komen, kunnen verzoeken
indienen bij het fonds,
Postbox 31, Oranjestad.

"COLD POINT" Window Unit 220V 60Hz ER IS GEEN BETERE

11.800 BTU afl. **995,00** afmeting 45cm h x 68cm br
14.000 BTU afl. 1125,00 afmeting 45cm h x 68cm br
18.400 BTU afl. 1320,00 afmeting 45cm h x 68cm br
23.300 BTU afl. 1520,00 afmeting 45cm h x 68cm br

Zuiging in gebruik, geluidarm, compleet gegalvaniseerd
Volledige garantie.

Reserveer nu.



KOEL-TECHNISCH BEDRIJF ARUBA NV
Tanki Leendert 158-G
Tel. 22828/38521

■ ORANJESTAD — In het
kader van het om-, her-
en bijscholingsprogramma voor
verpleegkundigen in dienst
van het Dr Horacio Oduber
Hospitaal heeft de uitreiking
van de certificaten aan de
veertien geslaagden van de
bijscholingscursus Intensive
Care plaatsgevonden in het
Auditorium van het hospi-
taal. Deze cursus was voor-
namelijk bedoeld voor ver-
pleegkundigen werkzaam op
de intensive care unit en de
EHBO-afdeling van het zie-
kenhuis met als doelstelling
het op peil brengen van hun
kennis in het behandelen van
patiënten met zware trau-
mata. De geslaagden zijn:
Urtilla Delamarre, Jasmien
Cijntje, Martina Navas, Lucr-
ecia Hughes, Verna Dooper,
Auril Carty-Hooker, Flavia
Guzman-Meyers, Marion
Eyberts, Valentine Philip,
Coleta Werleman-Tromp,
Lucia Arendsz, Nivia Tromp,
Madeleine Giron-Kelkboom
en Francisco Henson.

Marlboro
FILTRED CIGARETTES
DE CLASS A CIGARETTES

Uitslag
speciale
trekking
maandag
3 december
1990
Winnende
nummers:

**34
14
29
9**

Joker 27
Eerste prijs:
f. 116.433,76 geen winnaar
Tweede prijs:
f. 10.092,83 geen winnaar
Derde prijs:
7 winnaars, waarvan 3 lotto loco.
Ieder f. 541,80 ontvangen.
Maandag 10 december gewone
drie florin trekking met
eerste prijs van f. 45.000,-.

Met complimenten van:
Superior Tobacco Co.



Wegblijven Duitsers gevolg amateuristisch beleid

AVP: duidelijkheid over Lufthansa-vluchten nodig

ORANJESTAD — De AVP is van mening dat het nu
toch wel eens tijd wordt dat minister van Verkeer en
Vervoer Elio Nicolaas duidelijkheid komt geven
waarom Lufthansa ineens afzegde voor de eerste
vlucht naar Aruba en nu ineens wel regelmatig op
Curaçao gaat vliegen.

De AVP vindt dit geheel
maar een vreemde gang van
zaken en laat het verwijt
horen dat alles wat deze
regering aanraakt, verkeerd
loopt en Aruba benadeeld

wordt. Zoals bekend, was
na bezoeken aan Europa
Aruba aangekondigd dat Lu-
thansa op Aruba zou gaan
vliegen.

GEEN TIJD

Alles werd in gereedheid
gebracht doch enige dagen
voor de eerste vlucht kreeg
Aruba een telegram van
waar Lufthansa liet weten
de vluchten uit te stellen.
Toen Aruba een delegatie
naar Duitsland wilde sturen
om het waarom te vragen
kreeg men van Lufthansa te
horen dat de directie geen
tijd had te ontvangen, omdat
men druk doende was met de
nieuwe verbindingen in het
herenigd Duitsland.

De AVP vindt het eer-
vreemde zaak dat Lufthansa
ineens niet meer op Aruba
vliegt, want uiteindelijk
komen de meeste toeristen
uit Europa, onder meer uit
Duitsland. De AVP meent
dat het slechte beleid van
minister Nicolaas mede oor-
zaak is dat Aruba deze slag
te incasseren kreeg. Het is
het directe resultaat van een
amateuristisch beleid, aldus
de AVP.

Bij zaalvoetbalcompetitie: Zege voor Zeerovers, Caiquetio, Gatonrade

ORANJESTAD — De zaal-
voetbalcompetitie werd in
Centro di Barrio Sava-
neta met drie wedstrijden
voortgezet.

In de tweede divisie won
Caiquetio met 5-3 van Barak
Boys/Ennia na een achter-
stand van 0-2. Caiquetio wist
in de eerste helft al de stand
op 2-2 gelijk te trekken en
scoorde in de tweede etappe
nog drie doelpunten om uit-
eindelijk met 5-3 te winnen.
De beste scorers waren:
Silvio Croes, Hubert Maduro
(Caiquetio) en Jorge
Petrochi (B-Boys) met twee
doelpunten ieder. Caiquetio
neemt nu de tweede plaats
in met drie punten, één punt
minder dan koploper Super-
mercado Formosa. Barak
Boys heeft twee punten en
staat gelijk met Zeerovers/
Pepsi Cola.

In de derde divisie was
Zeerovers/Seven-Up goed
voor een 7-2 zege op Brazil/
Gabby's. Eric Bisslik, Monti
Duyn en Rodney Hernandez
scoorden ieder twee keer voor
Zeerovers.

Gatorade/Neon Aruba
klopte Arucanos/Talk of the
Town met 5-0 en heeft nu
vier punten uit twee wed-

strijden. Arucanos heeft twee
punten uit evenveel wed-
strijden. Aquino Maduro en
Valerio Dirksz waren met
respectievelijk drie en twee
doelpunten de goalgetters
voor Gatorade.

In Centro di Barrio Sava-
neta worden vanavond de
volgende wedstrijden gesp-
eeld: Volvox/Paradise Villas
- Palleli (7 uur), Unistars -
Vision (8 uur) en YMCA
Dakota - Italo Arubano (9
uur).

LOTTO ARUBA
10 December 1990
Promé premio:

AFLS. 45.000,-
Premio Gordo
PA SOLAMENTE AFLS. 3,-

AFLS. 45.000,-
LOTTO ARUBA

Kohl begroet gehandicapte minister



■ **BONN** - De Duitse bondskanselier Helmut Kohl verwelkomt Wolfgang Schäuble op de eerste kabinetszitting na de zondag gehouden parlements-verkiezingen in heel de bondsrepubliek. De

minister van Binnenlandse zaken raakte gehandicapt bij een aanslag begin oktober. Hij behoudt in de nieuwe zittingsperiode deze kabinetspost, zo werd verklaard. (AFP-satellietfoto)

Dollar en goud gaan iets omlaag

■ **AMSTERDAM** - De koers van de Amerikaanse dollar is woensdagmorgen iets gedaald. Om tien uur werd een koers genoteerd van Nf 1,6895 tegen een slotkoers van Nf 1,6910 op dinsdag. Op de valutamarkt in Tokyo sloot de dollar woensdag op 133,42 yen, 0,93 yen lager dan de voorgaande dag.

De dollarkoers raakte dinsdagavond onder druk door een onbevestigd bericht dat Irak bereid is tot voorwaardelijke terugtrekking uit Kuwayt. De Amerikaanse munteenheid had bovendien te lijden onder het besluit

van het Centrale bankbestuur in de VS om de eisen inzake het aanhouden van reserves voor bepaalde bankkredieten te versoepelen. Sommige valutahandelaars zagen daarin een aanzet tot een mogelijke rentedaling.

De koers van het pond sterling was woensdagmorgen onveranderd. Om tien uur werd Nf 3,2660 genoteerd, gelijk aan de slotkoers van dinsdag in Amsterdam. De goudprijs ging nog iets verder omlaag. Op de markt in Zurich werd geopend op 376,95 dollar per ounce (31,1 gram) tegen een slotprijs van 378,10 dollar op dinsdag.

Sky News-bericht van invloed: Beurzen in Tokyo en New York hoger

■ **TOKYO/NEW YORK** - De aandelenkoersen op de effectenbeurs in Tokyo hebben zich woensdag gedeeltelijk hersteld van de forse verliezen op de voorgaande dag. De Nikkei-index van 225 aandelen steeg met 331,1 punten tot 22.193,72, een winst van anderhalve procent. Ook de beurs in Wall Street sloot dinsdag hoger.

Dinsdag nog was het koersgemiddelde in Tokyo met 863 punten gedaald oftewel 4,5 procent. Bij het begin van de dag gingen ook nu weer de koersen omlaag. Koopjesjagers zorgden later voor een ommekeer. De beurs werd ook gesteund door een onbevestigd bericht van het Britse tv-station Sky News dat Irak bereid zou zijn tot voorwaardelijke terugtrek-

king uit Kuwayt.

De effectenbeurs in New York is dinsdag hoger gesloten onder invloed van berichten over genoemd Sky News-bericht. De Dow Jones-index van dertig industriële fondsen sloot met een winst van 14,11 punten op 2579,70.

Het bericht over het Iraakse aanbod kwam een half uur voor het eind van de handel toen de Dow Jones nog op een verlies van 25 punten stond. Daaraan droegen bij de hogere olieprijs en een koersval van Kodak. Het onbevestigde bericht deed de Dow binnen enkele minuten met ruim veertig punten omhoog schieten. De omzet bedroeg dinsdag 187 miljoen aandelen. Van de 1989 verhandelde fondsen sloten er 906 hoger, 339 lager en bleven er 450 onveranderd.

Argentijnse Menem: geen pardon voor muiters

Bush: democratie in Zuid Amerika stabiel

■ **MONTEVIDEO** - De Amerikaanse president George Bush heeft dinsdag verklaard dat de democratie stabiel is in Zuid-Amerika ondanks een korte maar hevige opstand binnen het leger van Argentinië. De Amerikaanse president zei tijdens een persconferentie in Montevideo, de tweede halte tijdens zijn Zuid-Amerikaanse rondreis, "te menen dat de incidenten die zich maandag voordeden, niet waren gericht tegen de (Argentijnse) rege-

ring, maar dat het ging om een geschil tussen militairen".

Op een vraag of hij meent dat de democratieën vast wortel hebben geschoten in Zuid-Amerika, antwoordde de Amerikaanse president: "Ja, dat denk ik". Bush reis langs vijf staten is bedoeld de in de laatste tien jaar gevestigde democratische stelsels op het continent een steun in de rug te geven en te spreken over economische samenwerking tussen de Amerika's.

Bij de dinsdag definitief neergeslagen bloedige opstand die Buenos Aires ruim een dag in spanning hield, zijn volgens officiële berichten zeker veertien mensen om het leven gekomen en tweehonderd gewond. De 350 rebellerende militairen zijn gearresteerd. De Argentijnse regering, die de rechtse opstandelingen consequent hard tegemoet trad, lijkt vastbesloten na de derde opstand in de afgelopen jaren korte metten te maken met de militaire onrust. Een hoge medewerker van president Carlos Menem zei dinsdag dat hen mogelijk het vuurpeloton wacht. "De president is overtuigd dat de doodstraf zou moeten worden toegepast om een eind te maken aan deze zaken", zei Menems juridische adviseur Raul Granillo Ocampo. Ook de Argentijnse minister van Justitie Antonio Salonia kondigde "zware berechting" aan.

Van de leiders van de rebellie, de ontslagen luitenant-kolonel Aldo Rico en de gepensioneerde kolonel Mohamed Ali Seineldin,

beiden veteranen uit de Falklands-oorlog, nam Seineldin dinsdag de verantwoordelijkheid voor de opstand op zich.

LAATSTE OPRISPING

De Argentijnse minister van Defensie, Umberto Romero, zei dat Seineldin, die op een legerbasis in de Andes zestig dagen detentie uitzit, bewaarsers om een pistool had gevraagd om zelfmoord te plegen toen hij het resultaat van de revolutie hoorde. Dat kreeg hij niet, maar president Menem zei zeker te zijn dat het de laatste oprisping is geweest van de rebelse soldaten.

De president verleende na zijn aantreden amnestie aan tweehonderd soldaten die bij eerdere opstanden waren betrokken, wat hem het vertrouwen schonk dat hij het leger onder controle had. De gebeurtenissen van maandag toonden dat zijn vertrouwen misplaatst was en de president verklaarde dinsdag dat sommige militairen die van de amnestie hebben geprofiteerd onder de opstandelingen waren.

Brandstichting en plundering in Miami



■ **MIAMI** - Brandweerlieden kijken naar de schade welke een brand heeft aangericht in de grote woonwijk Wynwood in Miami. Daar gingen zaken en woningen in vlammen op en ook werd er geplunderd nadat zes politiemannen van het Miami-korps waren vrijgesproken van de hen ten laste gelegde doodslag op een drugsdealer. (AFP-satellietfoto)

■ **SOFIA** - Petar Beron, de leider van de Unie van Democratische Krachten, de oppositiecoalitie in Bulgarije die vorige week de socialistische regeringten val bracht, is afgetreden. Dit hebben functionarissen van de UDK maandag medegedeeld. Beron, die wel lid blijft van het parlement, wil meer tijd besteden aan zijn

carrière als bioloog. Uit andere bronnen werd vernomen dat Beron jarenlang werkzaam is geweest voor de Bulgaarse geheime dienst. Nu dit aan het licht gaat komen heeft hij het zekere voor het onzekere genomen. De UDK onderhandelt met andere politieke partijen in Bulgarije over de vorming van een nieuwe regering.



RUSH !! Limited seats

First **C**ome **F**irst **S**erve basis
Learn
Apple Macintosh based Software
Application Courses

at
BOOLCHAND'S COMPUTER WORLD
Erieweg 5A, Zeelandia, CURACAO. (N.A.)

Courses:

- (a) Introduction to Apple Macintosh.
- (b) Basic PageMaker.

For prospectus call Telephone: 615866.



CARIBBEAN INTERMEDIATE SERVICES

MET SPOED GEVRAAGD:

- **Ervaren datatypisten (m/v)**
- **Secretaresse**
ervaring met tekstverwerking, beheersing van Nederlandse en Engelse taal.

Sollicitanten kunnen zich melden aan de Kaya Douwe
Zalm 1-J of volgens telefonische afspraak tel: 76468
- 77010.

CARIS, sterk in goed werk!



Rock'n Company
DANCING PEPSI
CANS
ZE ZIJN EROO
TOURIST PARADISE
KEUKENSTRAAT 2



BRANDBLUSSERS?
Bij KETECH natuurlijk!
De beste in Service en Kwaliteit

Geautoriseerd dealer voor

Ajax de Boer
brandblus apparatuur

Binnenkort ook met ons eigen
service-center, om een nog
betere service
te kunnen geven.

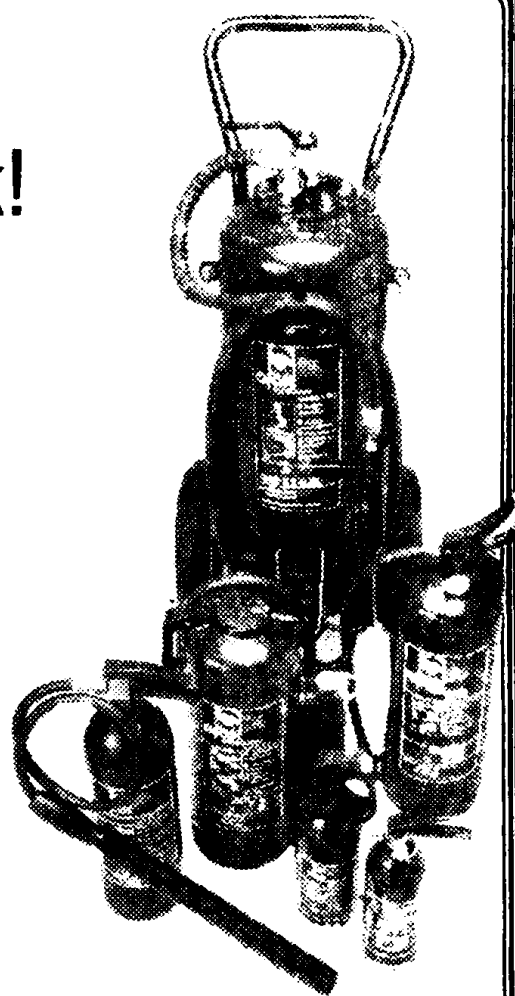
Verkrijgbaar bij:

Ketech
CARIBE Inc.

ELECTRICAL & MECHANICAL
INSTALLATIONS & SUPPLIES

Prof. Kernkampweg z/n
Tel.: 370110

Kom even langs.



L'Amiga n.v.
Electronic Department

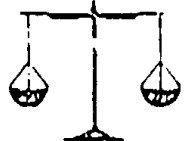
Speciale aanbieding

- Sharp 20" kleurentelevisie f. 470,-
zonder remote control
- V.C.R. "remote control f. 410,-
- Nintendo action set f. 270,-
- Nintendo Game Boy f. 225,-
- Sanyo kleurentelevisie met remote control f. 805,-

Wij hebben Nintendo spelletjes
kom langs voor onze offertes.

Heerenstraat 25-27 Tel: 611681 - 611570

GRANDIOSO BAN TOPA
di
fundashon pa
konsumidó



Ku informashon tokante e.o.:

- trahamentu di kas
- pagamentu di belasting
- medio ambiente
- derecho di konsumidó
- bo salú

• marshá di buki Bibl. Públiko

Ku un kushina bon surti, bar i hopi atrakshon mas.

Animashon: DJ DARWIN GREGG

CHAMP

BRASSBAND

Fecha : 8 di desember

Ora : 9 or mainta - 5 or atardi

Luga : tereno di parker dilanti Biblioteka Públiko

KONSUMIDÓ BIN BUSKA INFORMASHON

ENTRADA GRATIS



PARTICULIER BELEGGERS
VRAAGT:

**VRIJSTAAND WOONHUIS/
KANTOORPAND**

(slechte staat van onderhoud geen bezwaar)

Tevens zoek ik bedrijfspanden en/of bouwgrond.

Snelle finc. en discrete
afwikkeling gegarandeerd.

INFO: 369636 - na 18.00 uur 89619

“PERSONEEL NIET AANGENOMEN VOOR POLITIONELE TAKEN”

Eventuele acties door andere bonden gesteund

NS wil vervoer van supporters stoppen

UTRECHT - De Nederlandse Spoorwegen moeten het vervoer van voetbalsupporters stopzetten. Dat heeft het dienst overleg orgaan (DOO) exploitatie (een van de ondernemingsraden bij de NS) geschreven in een brief aan de directeur van de dienst exploitatie, Ir. J. Schouten. De brief wordt in de DOO-vergadering besproken. Schouten zal daarbij zijn.

De vertegenwoordigers van het exploitatie-personeel eisen dat de NS vanaf 1 januari geen machinisten, conducteurs en stationspersoneel meer inzetten bij het supportersvervoer. Feitelijk komt dat erop neer dat er dan geen supporterstreinen meer kunnen rijden. Tot die datum moet de bezetting van de spoorwegpolitie minimaal worden verdubbeld, schrijft E. van het Hul namens het DOO aan Schouten.

Het overlegorgaan meent

VOETBAL, NAPELS - Diego Maradona heeft nogmaals zijn ongenoegen over zijn verblijf in Napels bekend gemaakt. In een interview met een televisie-maat-schappij verklaarde hij: "Het einde nadert. Ik ben aan rust toe. Geen contract kan mij in mijn vrijheid beperken."

LANGSTE WINST-PARTIJ IN WK-HISTORIE SCHAKEN

Riant uitzicht op prolongatie wereldtitel

Kasparov doorbreekt eindelijk lange reeks remise-partijen

LYON - Gari Kasparov heeft na een zege in de zestiende partij riante uitzichten op behoud van zijn wereldtitel schaken. Met nog acht partijen te spelen heeft hij een voorsprong van een punt op uitdager Anatoli Karpov: 8 1/2 tegen 7 1/2 punten. Kasparov heeft aan nog 3 1/2 punten voldoende voor prolongatie van het kampioenschap.

De overwinning in de 136ste onderlinge partij voor een WK-tweekamp, die een langdurige remisereeks in New York en Lyon (vanaf de dertiende partij werd hier geschaakt) onderbrak, kwam in drie etappes tot stand. Het duel werd zaterdag na vijf uur afgebroken en ook zondag viel er na nog eens zes uur spelen geen beslissing.

Zestiende partij WK schaken zet voor zet

LYON - Gari Kasparov heeft de zestiende partij na 102 zetten gewonnen. De stand is nu 8,5 - 7,5 in het voordeel van de wereldkampioen.

Het zettenverloop van de gehele partij was als volgt:

Kasparov (wit)
Karpov (zwart):
1. e2-e4 e7-e5, 2. Pg1-f3 Pb8-c6, 3. d2-d4 e5xd4, 4. Pf3xd4 Pg8-f6, 5. Pd4xc6 b7xc6, 6. e4-e5 Dd8-e7, 7. Dd1-e2 Pf6-d5, 8. c2-c4 Pd5-b6, 9. Pb1-d2 De7-e6, 10. b2-b3 a7-a5, 11. Lc1-b2 Lf8-b4, 12. a2-a3 Lb4xd2†, 13. De2xd2 d7-d5, 14. c4xd5 c6xd5, 15. Ta1-c1 0-0, 16. Tc1xc7 De6-g6, 17. f2-f3 Lc8-f5, 18. g2-g4 Lf5-b1, 19. Lf1-b5 Ta8-c8, 20. Tc7xc8 Tf8xc8, 21. 0-0 h7-h5, 22. h2-h3 h5xg4, 23. h3xg4 Lb1-c2, 24. Dd2-d4 Dg6-e6, 25. Tf1-f2 Tc8-c7, 26. Tf2-h2 Pb6-d7, 27. b3-b4 a5xb4, 28. a3xb4 Pd7-f8, 29. Lb5-f8 Lc2-b3, 30. Lf1-d3 Lb3-c4, 31. Ld3-f5 De6-e7, 32. Dd4-d2 Tc7-c6, 33. Lb2-d4 Tc6-a6, 34. Lf5-b1 Ta6-a3, 35. Th2-h3 Ta3-b3, 36. Lb1-c2 De7xb4, 37. Dd2-f2 Pf8-g6, 38. e5-e6 Tb3-b1†, 39. Lc2xb1 Db4xb1†, 40. Kg1-h2 f7xe6, 41. Df2-b2 Db1xb2†, 42. Ld4xb2 Pg6-f4, 43. Th3-h4 Pf4-d3, 44. Lb2-c3 e6-e5, 45. Kh2-g3 d5-d4, 46. Lc3-d2 Lc4-d5, 47. Th4-h5

eisen.

Tussen de KNVB en de NS is aan het begin van het voetbalseizoen 1990-'91 overleg geweest over het opzetten van het programma in de eredivisie.

Daarbij is overeenstemming bereikt over het op de kalender zetten van de zogenaamde risico-wedstrijden, duels waarbij supporters slechts met een zogenaamde combi-kaart, zowel een trein-kaartje als een toegangsbevijs voor de wedstrijd, van de trein gebruik kunnen maken.

Die treinen worden ook door de spoorwegpolitie begeleid, vaak na samenspraak met de betrokken gemeentelijke politiekorpsen.

In principe wordt per week-einde bekeken welke duels voor de combi-kaart in aanmerking komen, maar voor het lopende seizoen zijn er al afspraken gemaakt tot en met eind januari.

REACTIE KNVB
Een officiële reactie op het standpunt van de ondernemingsraad wilde de KNVB dinsdagmiddag aanvankelijk

nog niet geven. De voetbalbond wacht op de mening in deze van de directie van de NS.

De vakbonden bij de NS hebben begrip voor de brief van het DOO. De spoorwegvakbond FSV gaat daarin het verst. "Wij zijn het er van harte mee eens" aldus voorzitter J. Kruse. "Het is meer dan de spuigaten uitgelopen." De FSV zal de conducteurs en machinisten "met alle mogelijke middelen" steunen in het overleg met NS. Mocht het tot acties komen, dan zal de FSV hen "zeker niet laten vallen".

Ook de vervoersbond FNV is het met de boze NS'ers eens. "Wij hebben alle begrip voor het standpunt dat er een keer een eind moet komen aan de agressie van de supporters in de treinen" zei bestuurder D. Ketting. "NS'ers zijn nu eenmaal niet opgeleid om een soort ME-taak te verrichten."

Ketting hoopt dat overleg tussen de werknemers en NS tot een oplossing leidt. Mocht het tot acties komen dan zal de vervoersbond "uiter-aard" zijn leden steunen.



AC Milan in Tokyo aangekomen

TOKYO - Ruud Gullit beantwoordt vragen van de pers bij aankomst van zijn club AC Milan in de Japanse hoofdstad Tokyo.

De Italiaanse EC I-houder zal op 9 december in het stadion van Tokyo de strijd aanbinden met Zuidamerikaanse clubkampioen en bekerhouder Olimpia uit Paraguay om de Wereld Cup (de Toyota Cup).

Tsjanov naar Maccabi Haifa

JERUZALEM - Viktor Tsjanov, doelvrediger van Dinamo Kiev, zal voor Maccabi Haifa gaan spelen.

Officials van de Israëlische club maakten bekend dat voor Tsjanov ongeveer 180.000 gulden moet worden betaald.

Tsjanov, die tot de selectie van de Sovjetunie voor het wereldkampioenschap behoorde, heeft voor het eerst meegetraind met Maccabi.

De overeenkomst zal getekend worden na de keuring van de doelman en nadat de voetbalbond van de Sovjetunie de boven-dertiger heeft vrijgegeven.

Uitslagen van Asiento Dames

WILLEMSTAD - De vijfde ronde van het kersttoernooi van de damesbridgeclub Asiento, gewonnen door het echtpaar Van Meijeren, is goed bezet geweest.

Maar liefst 21 paren zaten rond de tafels. Elf daarvan behaalden een score van 50% of hoger. De volledige uitslagen zijn:

1. Echtpaar Van Meijeren: 68,33%;
2. Bongers / De Vries: 63,57%;
3. Geenen / Hr Brown: 62,14%;
4. Henriquez / Henriquez: 61,67%;
5. Nijdam / De Jong: 58,61%;
6. Senior / Van der Plank: 57,38%;
7. Horsthuis / Eikelboom: 54,76%;
8. Van Beek / Blankvoort: 53,61%;
9. Leentveld / B. Fontilus: 53,33%;
10. Nebbeling / Kruisheer: 52,22%;
11. Padma / Nismal: 50,71%.

USOC wil boycot Doping-controle Cuba'ouderwets'

CHICAGO - Het Amerikaanse Olympisch Comité overweegt de Panamerikaanse Spelen te boycotten.

Deze wedstrijden worden in augustus in de Cubaanse hoofdstad Havana gehouden.

Het USOC is van mening dat de dopingtest-methodiek niet deugt. De Verenigde Staten beschikt over veel hoogwaardigere apparatuur voor het onderzoeken van urine-monsters dan Cuba. Het USOC wil de controles in Amerika laten uitvoeren.

USOC-woordvoerder Moran verklaarde: "Cuba beschikt niet bepaald over het modernste materiaal. Wij vrezen, en met ons nog een aantal landen, dat de dopingcontroles verkeerde positieve resultaten zal opleveren."

wit speelde, een voorsprong had in materiaal (een kwaliteit meer) dan de meeste deskundigen van mening, dat Karpov nog altijd goede kansen had op remise. In het kamp van de uitdager waren de gezichten maandag echter steeds somberder geworden. De computer, die te hulp werd geroepen, had immers aangegeven, dat wit binnen vijftien zetten kon winnen.

ZELFVERZEKERD
Kasparov wist dit ook. De Spaanse meester Ricardo Calvo, een goede vriend van Kasparov, verklaarde dat de titelhouder er sinds zondagavond van overtuigd was, dat hij de ban in zijn voordeel kon breken. Hij verscheen zelfverzekerd op het podium, glimlachte zo nu en dan en keek meer de zaal in dan naar het bord.

Kasparov maakte zich ook geen moment zorgen om de krappe tijd, die hem restte: voor zestien zetten had hij nog elf minuten beschikbaar. De afgegeven zet, die scheidsrechter Geurt Gijssen uit de enveloppe haalde, was Te7-a7.

De tactiek van Kasparov was er op gericht met subtiele zetjes van toren en koning het matnet rond de steeds meer in de hoek gedrongen zwarte koning aan te trekken. Karpov was gedoemd zetten met zijn loper te doen. Met lede ogen moest hij toesien hoe Kasparov, die niet meer dan vier minuten nodig had voor het voltrekken van het vonnis, zijn koning op het strategische veld e7 bracht.

Toen mat met de toren op de onderste lijn en de loper op de diagonaal onvermijdelijk was, staakte Karpov met een hulpeloos gebaar de strijd. Opnieuw bleven beide kemphanen overigens nog even napraten.


De partij had 102 zetten in beslag genomen. Volgens statistici is het slechts drie keer eerder in de historie om de wereldtitel schaken voorgekomen dat een partij meer zetten in beslag nam.

Het record staat op 124 zetten (de vijfde partij tussen Kortsjnoj en Karpov in Baguio City, 1978). Het twintigste treffen tussen Hal en Botwinnik in 1961 (Moskou) vergde 121 zetten, de veertiende ontmoeting

tussen Tarrasch en Lasker in 1908 (Düsseldorf en München) werd in 119 zetten beslist. Al deze marathon-duels eindigden in remise.

Volgens de aanwezige experts in Lyon had Kasparov geen hulp van een computer nodig gehad om de winstweg te vinden. "Er is geen apparaat als de 'Deep Thought' nodig om zo'n stelling te behandelen", aldus de Engelse grootmeester William Watson.

Ondanks het verlies achtten velen Karpov nog niet afgeschreven. "Hij komt terug. Hij heeft nog steeds een kans", aldus de Sovjetrus Alexander Rosjal. "Ik durf niet aan te geven welke kant het opgaat", zo zei zijn landgenoot Anatoli Lein. "Het is een hele vreemde tweekamp. Alles is nog mogelijk."



BOOLCHAND'S

We wish to inform all our friends, business associates, clients, the authorities and public in general that on December 12, 1990, our establishment will commemorate its 60th Anniversary in Curaçao.

However, we sadly announce that because of the mourning of our beloved son and grandson we will not celebrate our 60th Anniversary on the above mentioned date.

December 5th, 1990.

Met Kerst, alleen het allerbeste!



Wasmachine type GLA 5580 met 10 kilo capaciteit



Droger met 8 kilo capaciteit type LE 5710



En bij aankoop van een van deze machines krijgt u 10 pakken van 1 kg. BREEZE KADO!



HAGEMEYER



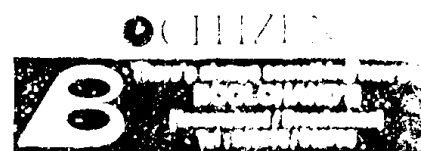
SHOWTOWN

P A R A D I S O F F I E S T A



**THE
BEST
MEN'S
SHOES
IN
TOWN !!!**

The Many Faces
of Time



Parterre 18
Koffie, thee, frisdrank
Happy Hour
met Live Jazz Muziek
van 5 - 7 uur
Tel. 617077

Changes
FUN
CLOTHING
FOR
FUN
PEOPLE
Changes



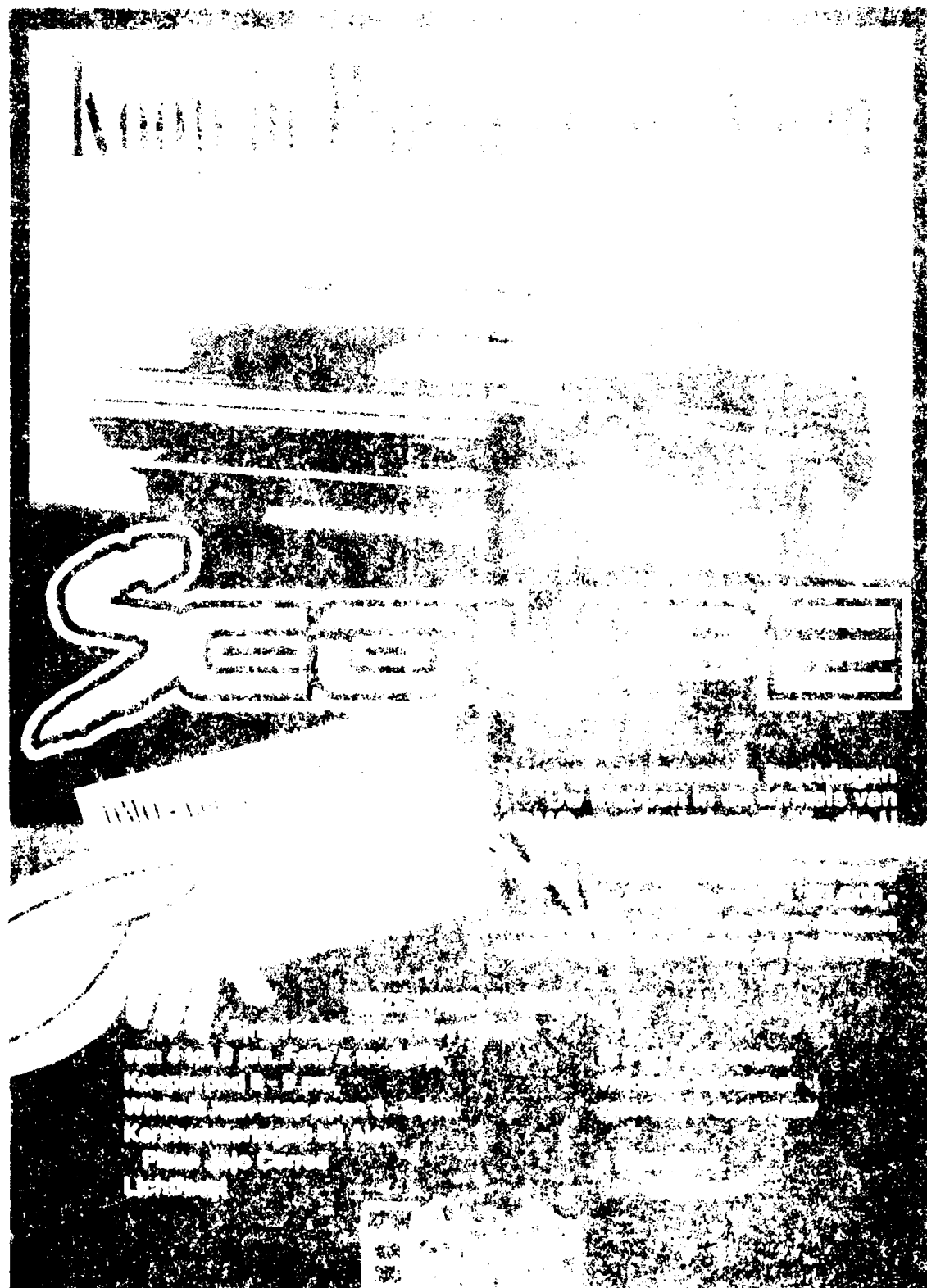
DIVA

Breedestraat 15-1

Exclusieve dames- en heren tassen

Guancha
Lana Charm
Sans

- Kollektie schoenen
- Accessoires
- Kleding voor dames en heren
Vrijdagavond koopavond



**UNITED COLORS
OF BENETTON.**

Madurostraat 13

Pas ontpakt op de 11 verdieping
De nieuwe Lente/Zomercollectie 1991

Madurostraat 13

Het hele jaar door ook tussen
de middag geopend

Vrijdag koopavond
tot 9.00 uur

**Herenschoenen
van het bekende
merk**

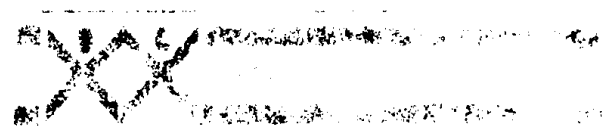
LLOYD

wullen en zwullen



Stravangant
voor de komende
feestdagen
kleding voor
kinderen en tieners
en volwassenen
naar de
allerlaatste mode.

de Vrijheidstraat



In een klein...

De meest populaire zaak in Punda
wat stijl, prijs en service betreft.

van linnen en overige

the old
Freeport
Shop

Handelskade

THE SAINT

HEERENSTRAAT 14

Herenschoenen
en kleding

Speciale Offerte
voor de heren

pakken met korte jassen
verschillende offerte
Speciaal f. 119.00

pantalons 100% katoen, de-
tatie broeken t/m maat 42,
sportieve en gekleurde
hemden, sweaters, spijker-
broeken.

StMichael

MARKS & SPENCER LONDON

Special
Christmas offer
on casual clothing

20% OFF

New merchandise
just unpacked

Geen...

StMichael

Herengedrag

NAF - NAF

in de PUNDA

90% minder
dan Europa
en de
Verenigde
Staten



Kinderhorloges
slechts f. 7,-

leuk als Sinterklaaskado
geopend iedere vrijdag
tot 9.00 uur
exclusive at

**Little
HOLLAND**

Breedestraat 17 Punda
Tel. 511768

Wrijving tussen voorzitter en hoofdsponsor

Financiële problemen voor eerste-divisionist Vlissingen

VLISSINGEN - Financiële problemen zijn geen nieuw verschijnsel bij de voetbalclub Vlissingen, die dit seizoen debuteert in het betaalde voetbal.

Ook al in de amateurjaren werd van tijd tot tijd gesproken over een slecht management. In het laatste amateurjaar kampte de vereniging ook met een tekort. De overgang naar het betaalde voetbal heeft ook vergaande gevolgen gehad voor de amateurstaart van de vereniging, die met een grote schuld zit.

Vlissingen heeft na zijn overstap geen evenwicht kunnen vinden tussen inkomsten en uitgaven. Een voorzichtige raming taxeert de maandelijkse uitgaven op 130.000 gulden, de totale begroting over het eerste seizoen beliep 1,3 miljoen gulden en dat is aanzienlijk

minder dan twaalf keer 130.000 gulden.

De versterking van het evenwicht is veroorzaakt doordat de sponsorinkomsten beneden de verwachting bleven en aan de andere kant de aanloopkosten en de uitgaven aan personeel boven de raming kwamen. De problemen bij de club kwamen voor het eerst naar buiten door het opstappen van penningmeester Ron Roelse, die twee maanden in functie is geweest.

In Vlissingen zal een crisiscomité, aangevoerd door sponsor Jan Dieleman gevormd worden om de financiële zaken op orde te brengen. Als belangrijkste taken ziet Dieleman het vormen van een nieuw bestuur en het aantrekken van meer sponsors, zaken die niet van elkaar zijn los te maken.

Alle 'buitenlanders' opgeroepen Roemenië wil grote winst op San Marino

BUKAREST - De Roemeense bondscoach Mircea Radulescu heeft voor het EK-kwalificatieduel tegen San Marino weinig aan het toeval overgelaten. Het laatste wat de Oosteuropese coach, die kort geleden Gheorge Constantin opvolgde, wil doen in het spelen van Sinterklaas.

Na de nederlagen in de eerste twee duels, 1-2 tegen

Schotland en de 0-3 in eigen huis tegen Bulgarije, kunnen de Roemenen zich geen enkel verliespunt meer veroorloven.

'Ik weet dat de kans ons nog te kwalificeren voor de eindronde in 1992 in Zweden heel klein is', stelde Radulescu. 'Wij richten ons daarom niet alleen op een overwinning maar ook op het produceren van zoveel mogelijk doelpunten. Misschien is het doelsaldo aan het einde van de competitie wel beslissend.'

Radulescu riep al zijn internationals in het buitenland op, maar kreeg een paar bedankjes van belangrijke spelers. Regisseur Gheorge Hagi kreeg van Real Madrid geen toestemming naar Boekarest te reizen. De tweede Roemeense 'Spanjaard', Silvio Lung, mag van Logrones niet weg. Dat Iosil Rotariu (Galatasaray) niet meespeelt heeft andere redenen, hij is geblesseerd.

Wel aanwezig zijn de 'Nederlanders' Gheorge Popescu (PSV) en Ovidiu Sabau (Feyenoord). Bondscoach Giorgio Leoni van San Marino kent veel minder problemen. Hij hoopt slechts op twee zaken: de terugkeer van aanvallers Marco Macina, die in het eerste duel, tegen Zwitserland, de gevaarlijkste speler was, en het meespelen van Massimo Bonini. Het is nog onduidelijk of hij vrij krijgt van FC Bologna.

De overgang van Vlissingen naar de betaalde sectie is in het verleden geanimeerd door voorzitter Piet de Jong en de vorige sponsor Paul Hermen. Een persoonlijke tegenstelling tussen het tweetal leidde tot een verwijdering, die de oud-sponsor van het huidige bestuur vreemde.

Hermen is van mening dat de problemen kunnen worden opgelost, mits hem meer ruimte wordt gegeven. In simpele woorden betekent dat het verdwijnen van voorzitter De Jong en een aantal andere bestuurders.

De huidige hoofdsponsor van de vereniging (Houtland) was volledig onbekend met de financiële problemen van de club. Directeur Deuster moest via de media vernemen hoe de zaken er voorstonden.

Volgens de vertrokken penningmeester Roelse houden de tegenstellingen tussen De Jong en Hermen mogelijke sponsors weg van de vereniging. 'Vlissingen heeft te maken met conflicten uit het verleden, het heeft de naam van de club geen goed gedaan en dat breekt Vlissingen nu op.'

Zwem-ontmoeting met St. Maarten succesvol



WILLEMSTAD - Op de foto het zwemteam uit Sint Maarten, Super Splash.

Zij hebben in het afgelopen weekeinde wedstrijden gewonnen tegen een selectie van Zwem- en Waterpolo Vereniging De Dolfijnen in het zwembad van het Sentro Deportivo Korsou.

Deze historische ontmoeting werd gewonnen door De Dolfijnen. Het was voor de eerste keer dat de zwimmers uit Sint Maarten in een 50-meterbad aan zwemwedstrijden konden deelnemen.

Deze sportieve en succesvolle ontmoeting werd afgesloten met heerlijke pizza's, aangeboden door de sponsor van dit evenement, Pizza Hut.

"Mijn cliënt wordt publiekelijk gelynt" Hof handhaaft straf voor Ajax-staafgooier

AMSTERDAM - Het gerechtshof in Amsterdam heeft in hoger beroep de inmiddels 18-jarige G.M. (Mettendaf), die op 27 september vorig jaar een ijzeren staaf gooide naar de Oostenrijkse keeper tijdens de

wedstrijd Ajax-Austria Wien, veroordeeld tot een straf van vijf maanden tuchtschool. Hiervan zijn twee maanden voorwaardelijk met een proeftijd van twee jaar.

De straf is gelijk aan die welke de jongen eerder kreeg opgelegd van de kinderrechter. De uitspraak van het hof betekent dat de jongen vrij is, omdat hij zijn straf inmiddels uitgezeten heeft op de tuchtschool.

Volgens het hof ging van het gooien met de zware ijzeren staaf van korte

afstand een grote dreiging uit. Het hof was daarom van mening dat dit leidde tot een "poging tot zware mishandeling".

De raadsvrouw van M. zei na afloop van de uitspraak nog niet te weten of zij tegen de uitspraak casatie zal aantekenen. Zij herhaalde verder haar verontwaardiging over de pogingen van Ajax om via een civiele procedure verhaal te halen op haar cliënt. Zij noemde de stap van Ajax "onmenselijk".

Ajax heeft tegen M. een civiele procedure gestart waarin 500.000 gulden wordt geëist. De Amsterdamse voetbalclub werd naar aanleiding van het staafincident een jaar uitgesloten van Europees voetbal.

De Amsterdamse cabaretier Freek de Jonge, die tijdens de wedstrijd als stadionomroeper optrad, zal op verzoek van de advocate worden betrokken in deze procedure bij de Amsterdamse rechtbank.

De Jonge riep in alle consternatie van het gestaakte duel de Oostenrijkse president Waldheim op om Nazijager Wiesenthal te bellen. Deze grappig bedoelde opmerking viel niet in goede aarde bij de Europese voetbalfederatie UEFA.

"Als mijn cliënt aansprakelijk wordt gesteld is Freek mede aansprakelijk. Mijn cliënt wordt publiekelijk gelynt. Het is een zinloze vordering van Ajax. Zij weten echt wel dat mijn cliënt dat bedrag of zelfs maar de rente daarvan niet kan opbrengen. Er wordt iemand uitgepikt op de meest onfatsoenlijke manier om hem voor de rest van zijn leven ongelukkig te maken", aldus de raadsvrouw.

Nieuw bolas krioyas-terrein geopend



Speler mag toch weg Van Veen boos

WAALWIJK - De trainer van RKC, Leo van Veen, is woedend op het bestuur van de Waalwijkse eredivisieclub.

Vorige week ontdekte de coach dat Peter Treffers zonder zijn medeweten en toestemming contractbesprekingen voerde met Eindhoven.

Van Veen had eerder al zijn veto uitgesproken over een transfer van de voorstopper toen De Graafschap, Helmond Sport en BVV Den Bosch belangstelling toonden. De trainer kampt met

personele problemen door de blessures van Hoekstra, Gouda en Van der Heijden.

Desondanks gaf het bestuur Treffers groen licht om een verbintenis van anderhalf jaar aan te gaan met de Eindhovense eerste divisieclub.

Het bestuur liet Treffers gaan uit financiële noodzaak. De transfer leverde 100.000 gulden en een boze trainer op. Van Veen: "Dit werkt demotiverend. Het is geen stimulans. We waren net bezig met een aardige serie."

WILLEMSTAD - Nabij de Seru Loraweg in de Kaya Kasha is vrijdag 30 november door de gedeputeerde voor Sportzaken, de heer George Hueck, een nieuw Bolas Krioyas-terrein geopend.

Nadat de gedeputeerde de verlichting officieel in gebruik had gesteld, wierp hij de eerste (zware) bal. Hij werd hierbij door diverse hoogwaardigheidsbekleders gadeslagen.

Zo keken onder anderen de minister van Sociale Zaken en Arbeid, Eithel Pietersz, en andere parlementariërs van zowel eilandelijk als landelijk niveau, toe.

Ook de madrina van Sabana Baca Juf Juf was aanwezig.

Sport Agenda

SENTRO DEPORTIVO KORSOU (Zwembad)
open van 09.00-12.00/14.00-17.00 uur;
vrijdag- en zaterdagochtend gesloten.

PISINA BENNIE LEITO (Rin)
geopend op woensdag van 14.00-16.45 uur, vrijdag van 20.00-22.00 uur, zaterdag van 13.00-17.00 uur en zondag van 09.30-12.30/14.00-17.00 uur.

BOWLEN (Damacor Bowling Club, Chuchubweg)
openingsdagen: maandag t/m donderdag van 17.00-02.00 uur; vrijdag en zaterdag van 13.00-02.00 uur tot na 02.00 uur; zondag vanaf 13.00 uur.

SCHAAKVERENIGING CURAÇAO (Rust & Burgh)
iedere maandagavond om 20.00 uur gelegenheid tot schaken.

SCHAAKVERENIGING JANWE (Sentro di Barjo Janwe)
elke zaterdag van 09.00-13.00 uur schaakles en -training voor de jeugd vanaf 7 tot 23 jaar.

YOU'RE INVITED
FOR A CHRISTMAS
DINE OUT
YOU'LL REMEMBER

A HAPPY CHRISTMAS

(15/12/90-5/1/91)

Only Upon Reservation

Serving between 19.00 and 21.00 Hrs

MENU 1

SALMON CURAÇAO STYLE

SOUPE MARIA ADRIANA

(Clear Beefbroth with Vegetables)

AVACA

CHRISTMAS CHICKEN

(Chicken with Pineapple Sauce & Saffron Rice)

ALABAMA CAKE

COFFEE WITH FRIANDISES

NAI. 37,50 per person. Adjusted children's menu
NAI. 15,- per child. (Up to 12 yrs.).
Subject to 10% service charge.

S.O.V. ASIENTO

RUST EN BURGH LAAN

A HAPPY CHRISTMAS

(15/12/90-5/1/91)

Only Upon Reservation

Serving between 19.00 and 21.00 Hrs

MENU 2

HAM CURAÇAO STYLE

SALMON CURAÇAO STYLE

CLEAR BEEFBROTH WITH VEGETABLES

(Vegetables Soup with Meatballs)

CHRISTMAS BARQUETTE

(Shrimp, Lobster, Crab, Salmon in Pastry, with Lobster Sauce)

TURKEY CHASSEUR

(Turkey in Red Wine Sauce, with Celery & Potato Croquettes)

ICE CREAM NOËL

COFFEE WITH FRIANDISES

NAI. 42,50 per person. Adjusted children's menu
NAI. 15,- per child. (Up to 12 yrs.).
Subject to 10% service charge.

MAKE
RESERVATIONS EARLY

Call

663817 - 662112

A HAPPY
CHRISTMAS

A HAPPY CHRISTMAS

(15/12/90-5/1/91)

Only Upon Reservation

Serving between 19.00 and 21.00 Hrs.

MENU 3

HAM CURAÇAO STYLE

OR

AVACA

OMELETTE RUST & BURG

(Egg Omelette with Tenderloin Bits, with Tomatoes & Paprika)

SCALLOP OF SALMON NOUA SCOTIA

(Salmon in White Wine Sauce, Vegetables, Mashed Potato & Rice)

BAVAROIS NOËL

(Christmas Cream Pudding)

COFFEE WITH FRIANDISES

NAI. 47,50 per person. Adjusted children's menu
NAI. 15,- per child. (Up to 12 yrs.).
Subject to 10% service charge.

A HAPPY CHRISTMAS

(15/12/90-5/1/91)

Only Upon Reservation

Serving between 19.00 and 21.00 Hrs.

MENU 4

SALAD MERCEDES
(Fresh Vegetables with Ham Curaçao Style in Vinaigrette Sauce or with Ayaca)

CLEAR BROTH WITH PARSLEY

(Broth with Parsley & Croutons)

FILETS OF SOLE NORMANDY

(Filets of Sole with American Sauce, Mushroom Stuffed with Crab & Shrimp Ragout, white Rice or Boiled Potatoes)

FILET MIGNON VICTORY

(Tenderloin with Perigord Sauce, Stuffed Cucumber, Asparagus with Mousseline Sauce, String Potatoes)

APRICOT DELICIOSO

(Apricot, Ice Cream with Apricot Brandy & Whipped Cream)

COFFEE WITH FRIANDISES

NAI. 55,- per person. Adjusted children's menu
NAI. 15,- per child. (Up to 12 yrs.).
Subject to 10% service charge.

Cocaine van latijns Amerika naar Nederland

Negen jaar geëist tegen brein achter drugslijn

HAARLEM/WILLEMSTAD — De Officier van Justitie bij de Haarlemse rechtbank, mr. L. de Beaufort, heeft dinsdag een gevangenisstraf van negen jaar geëist tegen de 42-jarige G.R. uit Vinkeveen. De man zou een leidende rol hebben gespeeld bij de smokkel van cocaine van Latijns-Amerika naar Nederland.

Justitie beschouwt R. als het belangrijkste lid van een smokkelorganisatie, die september vorig jaar werd opgevoerd. Ook een grondstewardess en een chauffeur van luchtvaartmaatschappij KLM maakten deel uit van de groep. Het was de bedoeling dat de KLM-medewerkers de cocaine transporten zonder problemen voorbij de douane zouden loodsen. De 36-jarige zuster van de KLM-chauffeur werd vorig jaar juli naar Venezuela gestuurd om daar een grote partij cocaine op te halen. Het transport liep echter mis. De vrouw kwam met lege handen naar Nederland terug, omdat ze geen cocaine mee kreeg van de Colombiaanse contactpersoon van de hand. Voor het tweede transport werden september vorig jaar twee koeriers uit Venezuela zelf ingeschakeld. Zij kwamen 19 september op de luchthaven aan met ruim negen kilo cocaine in hun bagage. De partij kon echter worden onderschept, doordat de politie al lang wist dat er een sending onderweg was. R., ontkennde voor de rechtbank dat hij bij de twee feiten de touwtjes in handen heeft gehad. Volgens de verdachte hebben alle andere betrokkenen bij de smokkel de schuld op hem afgeschoven.

Een belangrijk deel van het proces tegen R. draaide om de vraag of de politie bij het opsporen van de drugslijn een mogelijke geïnfiltreerde gemaakt van een infiltrant. Advocaat mr. P. Doedens meende dat een en ander op

zijn minst moet worden uitgezocht. Hij baseerde zich daarbij op het feit dat een van de betrokkenen korte tijd een relatie heeft gehad met een Amsterdamse politiemans uit de weg te ruimen, staande Officier van Justitie mr. De Beaufort het verzoek van de advocaat om de zaak hiervoor aan te houden. Hij stelde dat de verdachte niet het gevoel moet krijgen dat hij wordt "bedrukt". De rechtbank had echter geen behoefte aan het verhaal van de betrokken politiemans. Na lang beraad kwam de rechtbank tot de conclusie dat niet aannemelijk is geworden dat het bewijs ongeachtig is verkregen. Officier mr. De Beaufort zei in zijn requisitoir dat de verdachte op zeer gruwelijke wijze mensen voor zijn karretje heeft gespannen en onder druk gezet. Hij noemde R. verder een klassieke crimineel, die weinig prijsgeeft over zijn contactpersonen en afnemers. De Officier ging uitvoerig in op een psychiatrisch rapport dat over de man is uitgebracht. De psychiater spreekt daarin van een agressieve en neurotische persoonlijkheid met psychopatische trekken, bij wie elke zelfkritiek ontbreekt. De kaas op herhaling wordt zeer groot gezet. De conclusie van mr. De Beaufort was dat R. lang uit de samenleving moet worden verwijderd. Behalve de negenjarige gevangenisstraf eiste de Officier nog een geldboete van zesduizend gulden. De raadsman van de verdachte, mr. Doedens, stelde dat R. niet de grote gangmaker achter de transporten kan zijn geweest. De man was immers zelf zwaar verslaafd aan de cocaine, aldus zijn advocaat. Volgens mr. Doedens zou de verdachte ook wel strekt verkeerd beeld van de rol die R. in de feiten heeft gespeeld. Het initiatief zou niet bij de verdachte hebben

gelegen, maar bij de andere betrokkenen. Het aandeel van R. bestond slechts uit het inschakelen van een contactpersoon in Colombia, zo zei mr. Doedens. Uitspraak op 18 december.



Gouverneur

bezoekt

Kodala

WILLEMSTAD — Gouverneur J. Saleh en gezelschap zijn afgevaardigd naar de gast bij Koninkrijk de Kodala-direktie, en voorts de L. Roosters hebben een rondleiding verzorgd, na een audiovisuele presentatie en een met de Kodala-top.

Tot nu toe is de prijs niet gestegen

KENWOOD NR 1

Verrijgbaar bij:

POSNER AGENCIES zeelandia
WINKEL BROTHERS salina-post 5
PLAYA TRADING -bonaire

Woord nu aan Sovjet-parlement

Fiat Opperste Sovjet: meer macht Gorbatsjov

MOSKOU — Het dagelijkse Sovjetparlement of Opperste Sovjet heeft dinsdagavond in principe ingestemd met een plan van Sovjetpresident Michail Gorbatsjov voor grondwetwijzigingen om de macht van de president te vergroten voor een vierjarige termijn tot aan de volgende verkiezingen. Het plan voorziet in een nieuw systeem van verkiezingen, waarbij de president wordt gekozen door een college van 500 leden, dat de Opperste Sovjet zal vervangen. Het plan voorziet ook in een nieuw systeem van verkiezingen, waarbij de president wordt gekozen door een college van 500 leden, dat de Opperste Sovjet zal vervangen.

ling in diverse commissies naar het grote Congres van volksvertegenwoordigers, dat niet dagelijks, maar een aantal malen per jaar bijeenkomt. Een van de voornaamste voorgestelde wijzigingen van de grondwet is dat de Federatieraad nu slechts adviseerende bevoegdheid heeft, terwijl de Opperste Sovjet nu de belangrijkste macht is. Het kabinet van minister-director verantwoordelijkheid verschuldigd aan de president. Gorbatsjov gaf in de toespraak op zijn plan een aanzet aan zijn kandidatuur voor de functies van vice-president en premier.

Vragen door premiers ondertekend

Egypte en Libie: meer samenwerking

CAIRO — Egypte en Libie gaan samen op economisch en cultureel gebied samenwerken. De Egyptische premier Arafat en de Libische ambassadeur Arafat hebben daartoe een verklaring ondertekend in de Egyptische hoofdstad Cairo een verdrag ondertekend. Dit is de eerste officiële persberichten van de twee landen.

schap en sport. Volgens Darda zal een project worden uitgevoerd waarbij een miljoen Libische arbeiders naar Libie te werk worden gezet. Nadat jarenlang de betrekkingen bevroren zijn geweest, is sinds eind 1989 de situatie tussen beide landen genormaliseerd. Na een eerste ontmoeting tussen de Egyptische president Husni Mubarak en de sterke man van Libie, Muammar Al-Gaddafi, is een breed samenwerkingsverband opgesteld dat met name de samenwerking tussen de twee landen op economisch, cultureel en sport gebied betraft. De twee landen zullen ook samenwerken op het gebied van de olie-industrie.

De twee verdragen van de economie en douaneregelingen, die de grensovergang en de handel tussen de twee landen zal verbeteren. De verdragen zullen ook de samenwerking tussen de twee landen op het gebied van de olie-industrie verbeteren.

"LOTERIA DI FIN DI ANA"

Johnnie Walker BLACK LABEL

Fin di ana ku salu i suerte!

Ban gana

MONEY KU JOHNNIE

Kumpra bo boter di kwalite sals i kambia e lapanan plus e boter na:

MORRIS E. CURIEL & SONS, INC.
 Martin Luther King Boulevard 111
 Tel. 614900

MORRIS E. CURIEL & SONS, INC.
 Kralendijk - Bonaire
 Tel. 5440

(Solamente e boter ku Morris E. Curiel & Sons riba e label ta valido)

Risibi bo lapanan i partisipa pa Bo gana

MONEY KU JOHNNIE

PARTISIPA ANA !!!

Kumpra e tapa di e boter di Johnnie Walker BLACK LABEL ku Morris E. Curiel & Sons riba e label i Bo ta hantá lot pa partisipa:

Pa 1 tapa di boter di 375	(1 gallon)	3 lot
Pa 1 tapa di boter di 225	(1/2 gallon)	2 lot
Pa 1 tapa di boter di 200		1 lot
Pa 1 tapa di boter di 175		1 lot
Pa 1 tapa di boter di 100	(Liter)	1 lot
Pa 1 tapa di boter di 75	(Pinch)	1 lot
Pa 1 tapa di boter di 37.5		1 lot
Pa 1 tapa di boter di 18.75		1 lot

Pa kada boter, ku Morris E. Curiel & Sons riba e label Bo ta hantá 1 lot extra!

PREMIONAN: HOPI MONEY KU JOHNNIE

1.- Premio AR 3.000,-
 2.- Premio AR 2.000,-
 3.- Premio AR 1.000,-

Ademas: 20 premio di un boter di 1.75 liter di Johnnie Walker BLACK LABEL
 20 premio di un boter di 1.75 liter di Johnnie Walker BLACK LABEL
 Complementario: 20 Waardebon di AR. 100,- pa gasta na La Casa Amarilla
 Breedestraat, Punda di Pifitosa Beach Hotel

FIN DI ANA KU SALU I SUERTE!

BO TA GANA

MONEY KU JOHNNIE

Johnnie Walker BLACK LABEL

Dal'e na Bo Salu i Suerte!

FECHA DI SORTEO 15 DI JANUARI 1991

Nieuw bestuur Skal Club



In Memoriam van Neil

MAANDAG 3 december, hebben wij onze vriend Neil A. Wijshijer verloren. Zoals meestal gaat Neil naar school op de fiets, net als vorige week donderdag. Door onoplettendheid van een truckchauffeur werd Neil aangereden. In de 'intensive care' is hij opgenomen en maandag omstreeks 12 uur 's middags overleed hij. Uit eigen ervaring weten wij dat er op straat maar weinig rekening gehouden wordt met fietsers. Wij van onze kant, worden op een trieste manier erop gewezen, nóg voorzichtiger te zijn in het verkeer! Maar mogen wij alle chauffeurs dringend vragen, wat meer respect te hebben voor onze fietsers! Zo'n verlies als van Neil, was niet nodig! We hebben graag langs deze weg, de familie en in het bijzonder zijn ouders en zus, heel veel sterkte toewensen, met dit immens groot verlies. Rust zacht Neil, wij verliezen in jouw een goede vriend. In onze herinneringen zul je voortleven.

De schoolvrienden van het Stuyvesant College

Willemstad-architectuur

WILLEMSTAD — De architectuur van Willemstad is het thema van een foto-expositie die op 7 december in het TIC geopend wordt. Het betreft een tentoonstelling van de Twilight Photo Club. De tentoonstelling is tot 23 december te bezichtigen van 4 uur 's middags tot 9 uur 's avonds.

Koffieconcert Quota Club

WILLEMSTAD — Curaçao Quota Club organiseert zondag 9 december in het Avila Beach Hotel een koffieconcert met medewerking van Nydia Ecury, Lucille Berry-Haseth en Grupo Sereñada. Nydia en Lucille komen met een speciaal programma, in de Kerst- en Nieuwjaarsperiode. Sereñada van haar repertoire ook een aantal cassettes en platen in de verkoop zal aanbieden. Het belooft een gezellige en sfeervolle ochtend te worden en het begint om elf uur. Voor koffie en gebak wordt ook gezorgd op de bekende Avila-wijze. Kaarten à 25 gulden zijn verkrijgbaar bij Bonaparte aan de Jan Noorduyweg, bij de Bloempot Shopping Center en bij leden van de Curaçao Quota Club.

Verkoopexpositie in Gallery 86 De geschiedenis in kaart

VOOR DE TWEEDE maal organiseert Gallery 86 een verkoopexpositie van oude landkaarten en prenten. Henny Blok, de eigenaresse van de galerie krijgt deze kaarten in consignatie van Rob Braeken, die een bekend antiquariaat heeft in Utrecht. (Rob Braeken verzorgt bijvoorbeeld ook de jaarlijkse kalender met oude kaarten van de Citco-bank).

De kaarten in Gallery 86, zowel de zee- als de landkaarten, zijn bijna allemaal van het Caribisch gebied in zijn geheel of van een onderdeel daarvan. En dat zijn natuurlijk ook de kaarten waarnaar in de eerste plaats onze belangstelling uitgaat. De kaarten stammen uit de zeventiende tot en met de negentiende eeuw, het zijn kopergravures die later met de hand zijn ingekleurd.

DIEPPE

Waren eerst de Italianen en de Spanjaarden en Portugezen de belangrijkste zeekaartenmakers, in de zestiende eeuw verschuift dat naar het noorden, eerst naar Dieppe, maar vanaf het begin van de zeventiende eeuw begint ook in dezen de opkomst van Amsterdam. Als echter aan het begin van de achttiende eeuw Nederland na de Vierde Engelse Oorlog zijn hoofdrol in de internationale politiek verloren heeft, worden Engeland en Frankrijk de landen waar de meest geavanceerde zeekaarten worden vervaardigd.

NAUWKEURIG

Op deze expositie, zoveel honderd jaar later, hangen de kaarten uit Amsterdam, Londen en

Parijs broederlijk naast elkaar en laten een ontwikkeling in technologie zien. De kaarten worden steeds nauwkeuriger, hoe moderner de kaarten, hoe beter de verhoudingen uitkomen. Dat is natuurlijk het best te zien, voor leken, op de kaarten waarmee we het vertrouwdst zijn, dus op de kaarten van het eigen eiland.

Naast de oude zeekaarten hangen er in Gallery 86 ook oude prenten en tekeningen die een landschap of een gebeurtenis uit het Caribisch gebied tot onderwerp hebben, zoals bijvoorbeeld een gezicht op fort Zeelandia in Suriname of de ontplofing van het schip de Van Alphen in 1778. Van die ontplofing en de branderna zijn zelfs verschillende tekeningen. Ook zijn er b.v. twee potloodtekeningen van Curaçao door een onbekende 'ooggetuige' uit ongeveer 1800.

LITHO'S

Heel mooi is een serie van negen litho's, getiteld: 'Gezichten uit Neerlands West Indië naar de natuur getekend en beschreven door G.W.C. Voorduyn, luitenant ter zee.' Tijdens zijn zes-jarig verblijf in de West van 1847 tot 1853 maakte marine-officier Gerard Wernhard Catherinus Voorduyn (1830-1910) een groot aantal tekeningen en aquarellen van deze gebieden. In de negentiende eeuw was de lithografie de meest verbreide techniek van vermenigvuldigen. Zijn tekeningen werden op lithografische stenen overgebracht door een mede-officier, jhr. J.E. van Heemskerck van Beest. Ze werden zwart/wit afgedrukt en daarna met de hand ingekleurd, samen-gevoegd onder boven-

staande titel en tussen 1859 en 1863 uitgegeven door de firma Buffa en Zonen in Amsterdam. Van de negen bladen zijn er vijf van Curaçao en van Bonaire, Saba, St. Eustatius en St. Maarten is er elk een. Van Curaçao is er een gezicht op het Waagat en de stadsmuur, van schepen in de haven, van de haveningang, van Fort Bekenburg en Caracasbaai en de laatste is van Fort Nassau en een deel van het Schotttegat.

De litho van Bonaire laat de rede zien, van St. Maarten de baai. Saba wordt van ongeveer twee mijl afstand bekeken en van St. Eustatius is een landschap getekend. Deze serie wordt als een geheel verkocht.

DROMEN

Met deze oude kaarten en prenten is het goed even te toeven in een tijd die voorbij is, even weg te dromen en je voor te stellen hoe het leven in die tijd op zee of op de eilanden van het Caribisch gebied geweest moet zijn.

De kaarten en litho's zijn gedrukt in het jaar dat erbij aangegeven staat. Ze zijn van een zeer goede kwaliteit. Sommige van de kaarten waren ook vorig jaar al te zien. Van een plaat werden natuurlijk vele exemplaren gedrukt. De meeste kaarten, zeker de zeekaarten, werden dagelijks gebruikt, maar andere werden zorgvuldig bewaard en die kunnen we nu nog bekijken. Rob Braeken kan eventueel, zo iemand dat wenst, voor een certificaat van echtheid zorgen bij een gekocht exemplaar.

NEL CASIMIRI

CITCO CURAÇAO INTERNATIONAL TRUST COMPANY N.V.

zoekt op korte termijn voor een directielid een:

Ongemeubileerde woning
met
3 of 4 slaapkamers in een goede buurt

Aanbiedingen voorzien van prijs, kunt u richten via Afdeling Personeelszaken, of via telefoon 615555 - toestel 277.

UNIVERSITEIT VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Op vrijdag 7 december 1990 om 17.00 uur zal in de aula van de UNA de plechtige uitreiking van de kandidaats- en doctoraalbullen van de Faculteit der Rechtsgeleerdheid plaatsvinden.

Ter gelegenheid hiervan zal een lezing worden gehouden door

dr. A.B. van Rijn
lector staats- en bestuursrecht aan de UNA.

over
**NAAR EEN CONSTITUTIONEEL TOETSINGSRECHT
VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN?**

Belangstellenden zijn van harte welkom.

Plaats : Aula
Datum : 7 december 1990
Tijd : 17.00 uur.

Prof. dr. A.F. Paula
Decaan van de Faculteit
der Rechtsgeleerdheid.



**TIGER**
Tiger Equipment Sales, N.V.

With effect from
30 November, 1990
Tiger Equipment Services N.V.
telephone number
at the Refineria Isla is
692222

From Curaçao to Europe Lufthansa is your best choice



Lufthansa takes you from Curaçao to Frankfurt offering the widest, fastest and most frequent connections.

From Curaçao via Caracas, Saint Maarten or Miami, fly to Frankfurt and make your connection to 84 cities in 24 European countries.

Lufthansa Eucarpass plan saves you up to 60% with unlimited mileage in car rentals and with the Eurostay plan, you

could save up to 40% and stay at the best European hotels.

From Curaçao to Frankfurt, your best choice is Lufthansa.

For more information consult your travel agency or Lufthansa in Curaçao:

Air & Sea International Services n.v.
Pietermaai Plein 14. Tel.: 61.6776 / 61.6500.



Lufthansa
German Airlines

TOYOTA
25 YEARS

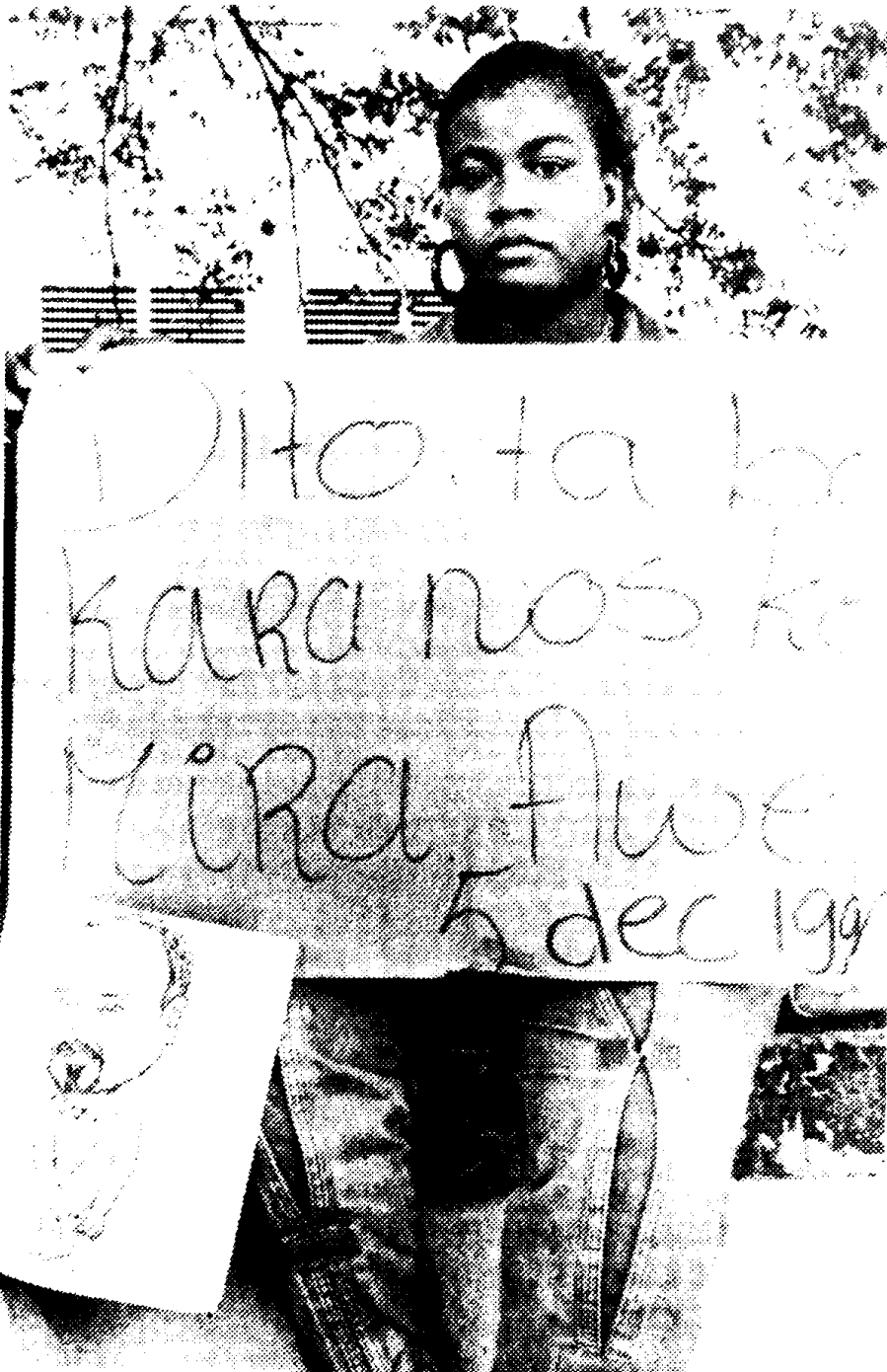
DE WINNAARS VAN 250.- OVER NOVEMBER

BON-No. 98321
BON-No. 05270
BON-No. 04748
BON-No. 33102

ELKE MAAND 4 PRIJZEN A 250.- CASH!
Elke maand in 1990, maakt elke klant bij besteding van meer dan 25.- contant aan onderdelen of onderhoudsbaarten kans op een cash-prijs van 250.- contant! Bewaar uw bonnen goed! Begin elke maand verschijnen in de dagbladen de bonnummers van de winnaars over de voorafgaande maand.

Winnaars kunnen hun prijs bij ons athalen tijdens kantoor-uren.

GARAGE CORDIA
ZEELANDIA
CURAÇAO
TEL: 615644



■ Op de foto de leerlingen van de St. Thomascollege met hun spandoeken. 'Waarom Brionplein en niet onze school'. Zij eisen de aanwezigheid van de onderwijsdeputeerde, Dito Mendes de Gouveia, die vanmorgen de begrotingsbehandeling in de Eilandsraad bijwoonde.

MAVO-opleiding wordt opgedoekt Leerlingen Sint Thomas protesteren tegen sluiting

WILLEMSTAD — De leerlingen van het St. Thomas College (hovenbouw) die momenteel bij de Lourdesschool te Bonam zijn ondergebracht, hebben vanmorgen een demonstratie door de straten van Otrobanda en bij het schoolgebouw gehouden. Zij protesteerden over de vermeende plannen van het Bestuurscollege om de school als MAVO-school te sluiten en het Middelbaar Administratief Onderwijs (MAO) daar onder te brengen. Jopie Hart van het R.K. Schoolbestuur sprak de leerlingen namens het schoolbestuur toe. Een delegatie bestaande uit zeven leerlingen zal vanmiddag met de onderwijsdeputeerde, Dito Mendes de Gouveia, vergaderen.

De schooldirectie was vanmorgen niet bereikbaar voor commentaar. Van het R.K. Schoolbestuur heeft de Amigoe vernomen dat de leerlingen vanmorgen spontaan hebben besloten om door de straten van Otrobanda te

gaan demonstreren. Het Bestuurscollege van Curaçao heeft begin dit jaar besloten de leerlingen bij de Lourdesschool te Bonam onder te brengen. Het gebouw verkeerde in zeer erbarmelijke staat. Oorspronkelijk was de overheid van plan de school te sluiten, maar het aantal leerlingen dat zich voor de MAVO-opleiding aanmeldt ieder jaar minder wordt. Volgens Statia is het aantal leerlingen dat momenteel les volgt amper 151. Een paar jaar geleden was dat meer dan 400. 'Er wonen niet zoveel mensen meer in Otrobanda.

Maar een definitieve beslissing hieromtrent is nog niet genomen, aldus de schoolbestuur-functionaris. Wel heeft het schoolbestuur besloten om de ouders van het een en

ander op de hoogte te stellen. Vorige week al heeft het RK Schoolbestuur een informatiemorgen voor de ouders gehouden.

Een groot aantal leerlingen was vanmorgen aanwezig om aan de demonstratie mee te doen. Zij droegen spandoeken en borden bij zich, waarop verschillende leuzen vermeld stonden. Onder andere het feit dat het Bestuurscollege druk bezig is met ontwikkelingsplannen voor het Brionplein, maar wat het schoolgebouw betreft, wordt er niets gedaan, aldus de leerlingen.

Dito Mendes de Gouveia, wiens aanwezigheid de leerlingen vanmorgen hebben geëist, was niet bereikbaar voor commentaar. Wel heeft de Amigoe vernomen dat hij vanmiddag een delegatie bestaande uit 7 leerlingen van de school zal ontvangen.

Actie bij crèche Kuido Infantil

WILLEMSTAD — Het personeel van de kindercrèche 'Kuido Infantil' is vanmorgen tot een protestactie overgegaan. 'Zij wachten nog steeds op implementatie van de cao waarover tien jaar geleden al onderhandeld werd', aldus de CBV-voorzitter, Daphne Kibbelaar. 'Wij staan compleet achter deze protestactie', aldus Kibbelaar. Naar de Amigoe heeft vernomen zijn de werknemers omstreeks half twaalf weer gaan werken.

Ongeveer tien jaar geleden heeft de Curaçao Bond voor Verplegend personeel over een cao voor de werknemers van de crèche onderhandeld. Die cao werd nooit geïmplementeerd, aldus de vakbondslider Kibbelaar. Hij voerde voorts aan dat er een groot

aantal crèche's zijn die zonder een cao functioneren. 'Ik ken werknemers bij enkele crèches op het eiland die onder erbarmelijke omstandigheden werken. Zij worden slecht betaald en sommigen werken zonder sociale voorzieningen'. Er moet een halt worden toegevoerd hieraan, vindt Kibbelaar.

De werknemers van de crèche 'Kuido Infantil' waren vanmorgen in vergadering met het bestuur van de CBV. Omstreeks half twaalf vanmorgen hebben zij het werk hervat. De mogelijkheid blijft niet uitgesloten dat zij de komende dagen weer tot actie overgaan, verklaarde Kibbelaar. Alles hangt af van de bereidwilligheid van de crèche-directie om de cao toe te passen.

Volgens Kibbelaar wordt de mogelijkheid ook niet uitgesloten dat er bij andere crèches ook acties komen. Hij noemde de crèches te Tera Korá en Sta Rosa. 'Daar moeten ook cao's geïmplementeerd worden. Mocht dit vóór volgende week niet gebeuren, dan zullen alle crèches op Curaçao tot actie overgaan. Wij garanderen dat alle crèches op Curaçao hun deuren zullen sluiten', aldus de CBV-leider, Daphne Kibbelaar.

Geslaagde Sinterklaas-campagne van Kentucky

WILLEMSTAD — Dankzij de medewerking van de bevolking van Curaçao, Allan Maduro van Pepsi Cola, La Bonanza, La Ganga, Watty Pandt van Dividivi Transport en Festilandia Esther, is de Sinterklaas-

campagne van Kentucky Fried Chicken ('Loke abo tin di mas por tres legría den otro kas') een groot succes geworden ondanks dat het bijna de gehele dag regende.

Het Sinterklaasfeest vond afgelopen zaterdagmiddag

plaats in Hofi Biesheuvel. Grote bussen uit verschillende delen van Curaçao brachten de kinderen naar Hofi Biesheuvel.

Namens directie van Kentucky Fried Chicken bedankte Celestijn eenieder die dit feest mogelijk had

gemaakt en overhandigde hij een cheque aan Curaçao Quota Club en de Koningin Juliana Huishoudschool als dank voor hun inspanning.

Omstreeks half zes was het feest afgelopen en brachten de bussen de kinderen weer naar huis.

Original T.V. Chairs

Un regalo ideal pa Pasku

f. 495,-

5 diferente kolor di kweru i di tela.

e uniko ku steun na lomba i kusiuchi komfortabel. Bunita model pa bo kas.

Partisipa den e grandioso kampaña di fin di aña:

promie premio	f. 10.000
di dos premio	f. 5.000
di tres premio	f. 2.500

Pasa i skohe di bo.

JOHN'S SALES & SERVICE
ROODEWEG 48 - OTROBANDA
TEL. 623915 - 623914

CURACAO GINZA
F.D. ROOSEVELTWEG 423 KAMINDA DI HATO
TEL. 80431 - 85700

● 19-function remote
● 155-channel quartz tuning

f. 1.295,-

● Remote control with 19 function hand transmitter

f. 699,-

● Custom-Matic VHF/UHF tuner
● Supracolor system

f. 565,-

● Automatic Fine Tuning
● Automatic Color Control/Color Tracking

f. 425,-

● Quartz tuner accuracy
● 155-channel quartz tuner
● On-screen programming
● Wireless remote control

f. 595,-

● 4-head double azimuth
● 155-channel quartz tuner with auto set by digital memory
● On-screen programming
● Wireless remote control

f. 695,-

● Attractive design
● AM/FM Tuner
● Cassette player/recorder
● 2-Way speaker
● Built-in microphone

f. 150,-

f. 895,-

● 18-step random-access programming
● High-resolution digital filter
● Remote control

f. 445,-

● 20-step random access programming
● Skip/search forward and reverse

f. 495,-

f. 1.795,-

f. 995,-

f. 675,-

f. 485,-

From

JOHN'S SALES & SERVICE
ROODEWEG 48 - OTROBANDA
TEL: 623915 - 623914

CURACAO GINZA
F.D. ROOSEVELTWEG 423
KAMINDA DI HATO - TEL. 80431 - 85700

STATIA TERMINALS N.V.

is seeking a highly motivated individual to fill the position of

OPERATIONS MANAGER

This position requires the following qualifications:

- A minimum of ten plus years experience in supervision of marine terminals operations.
- Applicants must have at least three years in a management position of a multigrade terminal operation.
- Applicant must be well versed in all phases of multigrade storage, transfers, line pigging, line displacing and multigrade blending operations.
- This key position entails complete supervision of the plant operations.
- A University Business Administration diploma required.
- Applicant must have advanced marine training diploma and must have U.S. Merchant Mariners document with tankerman's endorsements.
- All applicants must speak fluent English and be able to write it.

Please send application and resume to:

STATIA TERMINALS N.V.
P.O. Box 170,
St. Eustatius, Netherlands Antilles

Stichting Het Curaçaosch Museum

nodigt U uit de opening bij te wonen van de

Retrospectieve Expositie 1970-1990

van schilderijen van

JEAN GIRIGORIE

Datum: vrijdag 14 december 1990
Tijd: 8:30 n.m.
Plaats: Van Leeuwenhoekstraat

Aerocargo brengt Uw kerstattentie in een handomdraai bij Uw familie in Suriname.

Ook in de kerstmaand verstuurt Aerocargo pakketten naar Suriname snel en probleemloos. Uw familie is voor Aerocargo dichterbij dan U denkt.

- 15 kg = Fl. 2,60 per kg / 20 kg = Fl. 2,35 per kg
- 30 kg = Fl. 2,25 per kg (min. Fl. 35,- per pakket)
- Verzekering inbegrepen
- Vertrekdatum: 13 december
- Sluitedatum: Curaçao: 12 december (12:00 a.m.)
Aruba: 10 december*
- Afleveren bij Aerocargo N.V., luchthaven

*Exklusief transport Aruba/Curaçao

Curaçao: Tel: 82244, tst. 24 en 56
(Terence Coffy, Tholma Philipa)
Aruba: Tel: 22470 (Cheryl Dankof)

AEROCARGO

Partisipa den e grandioso kampaña di fin di aña:

promie premio	f. 10.000
di dos premio	f. 5.000
di tres premio	f. 2.500

Partisipa den e grandioso kampaña di fin di aña:

promie premio	f. 10.000
di dos premio	f. 5.000
di tres premio	f. 2.500

AGENDA
BONAIRENail
CareSANS
SOUÇIS

BADEN-BADEN · PARIS

POLITIE: 8000
BRANDWEER: 8222
TAXICENTRALE: 8845
HOSPITAAL: 8900LANDFILL te Lagoen: maandag t/m vrijdag
van 07.00-16.00 uur; zaterdag van 08.00-
12.00 uur; zondag gesloten.OPENBARE BIBLIOTHEEK
(openingstijden voor het publiek)
maandag en donderdag van 14.00-18.00
uur; dinsdag en vrijdag van 08.00-12.00/
14.00-20.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00
uur.
(openingstijden voor lezers)
woensdag van 14.00-19.00 uur.POSTSLUITING: maandag t/m vrijdag aan-
gekende stukken om 15.30 uur; gewone
stukken om 16.30 uur.SERVICE CLUBS
Lions: informatie H. Nicolaas, tel.: 5520/
668.
Rotary: woensdag 12.00 uur - Restaurant
Beefsteak.GALERIA DI ARTE BONAIRE (Kaya
Grandi 70): openingstijden: maandag t/m
vrijdag van 08.00-12.00/14.00-18.00 uur;
zaterdag van 08.00-12.00 uur.POLITIECLUB (Weg naar Willemstoren)
open op vrijdag van 20.00-24.00 uur;
zaterdag van 12.00-24.00 uur.LVV: openingstijden Slachthuis i.v.m.
afwezigheid van de keurmeester zal tot
nader order uitsluitend op donderdagen en
vrijdagen gesloten en gekeurd worden.KERKDIENSTEN
Sint Bernarduskerk, Kralendijk:
maandag t/m zaterdag om 18.45 uur;
zondag om 08.00 en 19.00 uur.
Coromotokerk, Antriol:
maandag t/m zaterdag om 19.30 uur;
zondag om 09.00 en 18.00 uur.
Ludoviuskerk, Rincon:
maandag t/m zondag om 19.30 uur.KLACHTENBEZORGING doorgeven aan
mevr. A. Wong-Loi-Sing, Kaya Cacique
4.Bonaire wil naar
lagere energiekosten

KRALENDIJK — Kortgeleden is er een Bonaire-aanse delegatie naar Nederland gereisd met een belangrijke missie, aldus Ramoncito Booi die eveneens deel uit maakte van deze delegatie. Hij verwijst naar het belang van de besprekingen die zouden moeten leiden tot een verlaging van de energiekosten. De oplossing zal het gebruik van de zogenaamde zware olie moeten zijn, aangezien de kostprijs daarvan aanzienlijk minder is dan de brandstof die momenteel gebruikt wordt.

In een verklaring aan de pers ontkent Booi overigens niet wat de Paboso naar voren brengt over de zogenaamde brandstofclausule. De opheffing daarvan heeft de UPB inderdaad in 1986 naar voren gebracht zegt Booi, maar hij wijst er wel op, dat in die tijd de Partido Democratico Boneriano (PDB) zowel in het eilandsbestuur als in de Centrale regering vertegenwoordigd was.

Booi: 'Maar wij herinneren ons ook nog zeer goed, dat het Nochi Willem was die een grote inbreng had in de rode partij en in 1987 nog campagne voerde voor Ave-lino Cecilia van de PDB. Cecilia was leider van dezelfde groepering waarvan eilands- en landsbestuurders een overeenkomst tekenden dat op basis van door de Centrale regering gegeven garanties, de brandstofclausule op hetzelfde niveau gehandhaafd diende te worden'.

Overigens veroordeelt Ramoncito Booi naar zijn zeggen deze beslissing niet en is er zelfs van overtuigd, dat deze beslissing van de regering inderdaad voortgezet diende te worden (dit stemt overigens niet overeen met de herhaaldelijke aanvallen van de UPB op de

brandstofclausule in de maanden januari tot september 1989 toen het BC gevormd werd door PDB en POB; red.).

MACHINERIEEN

Ook herinnert Booi eraan, dat de eilanelijke overheid geld nodig had om bepaalde kosten te kunnen voldoen. Dat waren onder andere de aanschaf van nieuwe machinerieën voor het Water- en Energiebedrijf (WEB) nv. Booi: 'Als we daar niet voor gekozen hadden, zouden we in enkele jaren weer net zover geweest zijn als we bij het begin waren. Er zou dan geen onderhoud geweest zijn en het euvel van het steeds uitvallen van de stroomvoorziening zou dan weer schering en inslag zijn geweest'.

Overigens gelooft Booi zelf niet in een oplossing via een brandstofclausule, maar wijst er wel op, dat de exploitatie van het WEB nv aanzienlijk minder geld zal moeten gaan kosten. Dan al naar zijn mening ook de hoge energiekosten die de bevolking nu moet betalen, teruggebracht kunnen worden.

ZWARE OLIE

Ramoncito Booi: 'Daarom zijn wij zo tevreden over hetgeen we in Nederland hebben bereikt. De Nederlandse regering ging direct akkoord met het voorgestelde project om van de huidige brandstof over te gaan op de zogenaamde zware olie. De verkregen financiering betekent een enorme verlichting en zal de prijs van de stroomlevering en het water standaardiseren'.

Ook herinnert Booi er aan, dat de delegatie heeft getracht om de twee grote radiostations op Bonaire, RNWO en TWR, te laten bijdragen in de ontwikkeling van Bonaire. Ook al geven zij Bonaire over de hele wereld bekendheid en hebben zij een groot aantal mensen in dienst, dan vindt Booi toch dat zij niet alleen een groot deel van Bonaire innemen waar enorme antennes zijn opgesteld, maar tevens kunnen bijdragen door stroom af te nemen van het WEB nv.

Booi: 'Als zij hun energie van het WEB zullen betrekken, betekent dat bij vijftig procent meer productie voor het WEB nv. Dat maakt de productie van elektriciteit en water onmiddellijk

KRALENDIJK — Het hoofd van het departement van Onderwijs te Bonaire maakt bekend, dat de informatieavond over studiefinanciering voor studenten die hun

goedkope' Naar de mening van het Statenlid zal de bevolking daarvan kunnen profiteren. Wordt de brandstofclausule afgeschaft, dan betekent dat volgens Booi wel een onmiddellijke prijsverlaging, maar aan de andere kant zullen de tarieven dan weer verhoogd worden omdat de overheid de prijsverschillen dan moet betalen.

Booi: 'Als het WEB sluit, dan is er voor niemand water en elektriciteit. Vanuit deze hoek gezien, zal de overheid zo snel mogelijk tot een aanvaardbare vorm moeten komen'.



■ KRALENDIJK — Ir R. James, directeur van het departement van Ontwikkelingssamen-

werking overhandigt gezaghebber mr George Soliana het nieuwe structuur-

plan van Bonaire. Rechts ir James.

Aandacht voor Bonaire van
Hanzehogeschool (Groningen)

KRALENDIJK — In het kader van een oriëntatieris brengen drs W.S. Vrijlandt en zijn echtgenote mr L.J. Vrijlands-Van Kalke een bezoek aan Bonaire. Het echtpaar dat verschillende eilanden in het Caribisch gebied heeft bezocht, is verbonden aan de Hanzehogeschool Groningen waar Vrijlandt de voorzitter is van het College van Bestuur. De Hanzehogeschool is al een bekend begrip op Curaçao, Aruba en Bonaire waar verschillende stagiaires van de school in het bedrijfs- en hotelwezen zijn ondergebracht.

In een exclusief gesprek met drs Vrijlandt wordt duidelijk dat zijn bezoek aan de regio een tweërlei doel dient. Niet alleen een hernieuwde kennismaking met de aan de Hanzehogeschool verbonden stagiaires, maar vooral de bestaande contacten met autoriteiten en ondernemingen versterken. Drs Vrijlandt heeft een opmerkelijke loopbaan achter de rug, die alleszins bijdraagt tot het leggen van contacten en het uitbreiden van samenwerking met het bedrijfsleven, de hotelsector en het onderwijs. Hij begon zijn loopbaan als officier bij de Koninklijke Marine, werkte meer dan twintig jaar in het bedrijfsleven en sedert 1971 in het hoger onderwijs te Groningen.

Vrijlandt: 'Ik heb de stellige indruk dat samenwerking van hoger onderwijs met overheid en bedrijfsleven naar twee kanten voordelen biedt. Om als studenten - en soms ook docent - in de Antilliaanse samenleving te functioneren, moeten zij zich snel aanpassen aan de omvangsvormen en het wisselende gebruik van talen. Maar tegelijkertijd brengen zij een goede opleiding en een aanmerkelijk enthousiasme mee. Met name waar we te maken hebben met een snelle groei - en wij zien dat in de Antillen en op Aruba vooral in de hotelsector - ontstaan

studie voortzetten op Aruba of in Nederland is uitgesteld.

De avond zou 6 december gehouden worden, maar zal nu doorgaan op 20 december.

vaak organisatieproblemen. Dat is niet een specifiek kenmerk van de Antillen, maar dat is gewoon overal het geval'.

Vrijlandt wijst vooral op het gevaar van het niet zien van een oplossing, wanneer mensen te vertrouwd zijn geraakt met een bestaande situatie. Naar zijn mening kijken jeugdige en 'bijna afgestudeerde' leerlingen veel onbevanger tegen problemen aan. 'Hun stereotype vraag waarom gebeurt dat hier op deze manier kan zelfs

al tot een oplossing leiden', aldus drs Vrijlandt.

BACHELOR

De Hanzehogeschool staat niet alleen goed aangeschreven op Aruba, waar al geruime tijd samenwerking is en waar momenteel één van de docenten van de Hanzehogeschool (Marius Bremmer) docentstage loopt, maar ook op Bonaire waar een groot aantal studenten hun stagetijd doorbrengen. In Nederland was de school de eerste die met een Engelstalige bachelorsopleiding in business studies startte. De hogeschool maakt in dit kader deel uit van een netwerk van hogescholen dat zich uitstrekt van Moskou tot Madrid en van Planzheim tot Toronto.

Op Bonaire hebben drs Vrijlandt en mr Vrijlandt-Van Kalke enkele gespr-

ekken gevoerd met de president-commissaris van de Gerharts Holding nv, Bonaire Trading en Handelsmaatschappij Kralendijk, Hugo Gerharts. In dit bedrijf zijn verschillende stagiaires van de Hanzehogeschool ondergebracht.

Hoewel ook voor Bonaire-aanse studenten de mogelijkheden open liggen om aan deze Groningse hogeschool te studeren voor bedrijfseconomische commerciële, juridische of managementopleiding is er toch een tussentap nodig die een wat hogere opleiding geeft dat op Bonaire mogelijk is. Via Curaçao of Aruba is het echter wel mogelijk, gebruik te maken van deze Hanzehogeschool die ook opleidt voor bedrijfsinformatica, make-lardij of voedingswetenschappen.

CDC ontwikkelt dynamisch
structuurplan voor Bonaire

KRALENDIJK — In het bijzijn van de minister van Ontwikkelingssamenwerking ing. Jopie Giskus, de directeur van zijn departement ir R. James en dr E. Garcia en drs C. Rovelet, werden afgelopen maandag het nieuwe structuurplan en het beleidsprogramma voor de publieke investeringen aan de leden van de Eilandsraad, het Bestuurscollege met hun adviseurs en diensthooften aangeboden.

Het structuurplan werd samengesteld door het Caribbean Development Center (CDC) en zowel de directeur George Curiel als drs M. Bosman gaven een uitleg over de relevante onderdelen van het rapport. Tijdens de vergadering legde ir James de opzet uit van het structuurplan en het beleidsprogramma en deelde een groot aantal van de rapporten - nu eens niet in het Engels maar in de landstaal - uit aan de aanwezige raadsleden en het BC.

Dr Garcia, die econoom is in dienst van de Verenigde Naties (VN) en in de Antillen geaccrediteerd is bij het departement van ir James gaf een gedetailleerd overzicht van alle facetten die een rol spelen in de cyclus van een planificatie. Hij attendeerde daarbij speciaal op de groei van het toerisme die invloed heeft op de economie en de ecologie en die kunnen bijdragen tot een ontwikkeling op lange termijn.

Garcia: 'Voor een gedegen uitvoering van de 72 projecten die in het beleidsprogramma van de komende publieke investeringen genoemd worden en voor de uitvoeringen van de aanbevelingen van het structuurplan die een beleidsmatige ontwikkeling garanderen, zal verwezen kunnen worden naar de publieke investeringen die vooral als een financiële gids kunnen

dienen'. Het totaal van de projecten wordt voor de jaren 1990 tot 1996 begroot op een bedrag van 137 miljoen gulden (Ant. crt.).

DYNAMISCH

De directeur van CDC (ex-directeur van het departement Ontwikkelingssamenwerking; red. Bonaire) George Curiel lichtte uitgebreid het structuurplan toe en legde de nadruk op de voornaamste feiten, het doel en het gebruik van het plan. Curiel: 'Wij hebben er vooral nadrukkelijk voor gezorgd, dat het geen dood noch een statistisch geheel zou worden. Het structuurplan is dynamisch en overlapt een enorme scala van mogelijkheden voor een ontwikkeling die afhankelijk is van het economisch beleid dat een BC zal gaan voeren'.

Het scenario dat voor Bonaire werd gekozen, is gebaseerd op realisme en zal als leidraad hebben een handelbare geleidelijke groei van de economie. In het plan wordt ook melding gemaakt van het gebruik van de terreinen, terwijl de aanbevelingen verwijzen naar de meest geëigende bestemmingen die aan deze terreinen kan worden gegeven. Garcia attendeerde bovendien welke inwerking een goed beleidsprogramma zal kunnen hebben op de inkomsten voor Bonaire en derhalve op de begroting van het eilandgebied.

Het is voor de eerste maal dat een dergelijk plan in het Papiamentu wordt samengesteld en ook dat het eilandgebied nu over een investeringsplan beschikt dat een uiterst waardevolle begeleiding kan geven aan het Bestuurscollege van Bonaire. Gedeputeerde Rudi



DR ENRIQUE
GARCIA

Ellis dankte in zijn slotwoord de Nederlandse en Antilliaanse regeringen die beide projecten hebben gefinancierd, terwijl zijn erkenning uitging naar het departement van Ontwikkelingssamenwerking en de verdere betrokken instanties en personen.

Sifma workshop
handenarbeid

WILLEMSTAD — Op 2 december heeft SIFMA (informatie- en vormingscentrum ten behoeve van het kind) een workshop handenarbeid voor speelsters georganiseerd. Het onderwerp was: decemberfeesten met kosteloos materiaal. Er hebben dertig personen meegedaan; er zijn placemats voor Kerstmis gemaakt, een Kerstboom; een 'palu di lele' helemaal versierd met zelfgemaakte spullen, een Kerstkleed, Kerststukjes en een Kerststal. Deze workshop handenarbeid was de derde van dit jaar. Na afloop hebben de deelnemers een getuigschrift gekregen. Volgend jaar zal SIFMA met dezelfde docenten een cursus handenarbeid voor drie maanden opzetten, beginnend in maart.

Weinig nieuws in
raadsvergadering

KRALENDIJK — Het eerste gedeelte van de door de oppositiepartijen aangevraagde raadsvergadering over de optie-overeenkomst project Brazil heeft weinig nieuwe gezichtspunten opgeleverd. De vergadering die dinsdagmorgen begon, duurde met een korte onderbreking voor de lunch tot het avonduur. In de tweede ronde die aan de oppositie ter beschikking stond, werden weinig punten naar voren gebracht die fractieleider Ramoncito Booi en gedeputeerde Rudi Ellis in moeilijkheden brachten.

Van de zijde van de UPB werd herhaalde malen geattendeerd op het feit dat de eerste contacten met projectontwikkelaar Verona werden gelegd door de huidige oppositiepartijen die in 1988 het PDB/POB-Bestuurscollege vormden. De vragen en opmerkingen die Melan (PDB) en Janga (POB) stelden naar aanleiding van de optie-overeenkomst werden door Booi en Ellis zonder veel problemen beantwoord.

Ramoncito Booi maakte het verhaal wel erg lang, door gedeelten van de in het Nederland gestelde optie-overeenkomst voor te lezen en daarna uit politieke overwegingen te vertalen in het Papiamentu. Daarbij legde hij - terecht - de nadruk op dat er nog geen enkele beslissing was gevallen en dat projectontwikkelaar Verona inderdaad met een feasi-bility study moest komen, waarna de Eilandsraad zou bepalen of dat aanvaardbaar was of niet. De onlangs weer in de raad opgenomen ex-gedeputeerde Ave-lino Cecilia wijdde in zijn eerste ronde zover uit over het project, dat gezaghebber mr George Soliana hem er op moest wijzen, dat Cecilia zich diende te houden aan het punt van de agenda.

Eén van de meest interessante opmerkingen in een verder saai vergadering was de opmerking van Booi naar aanleiding van een vraag van Neto Melan (PDB), dat er vrijwel geen verschil is in

het verkopen van grond of het in erfpacht geven van grond. Booi verwees bijvoorbeeld naar Hotel Bonaire (tegenwoordig Sunset Beach), dat in de ruim twintig jaar van bestaan nog nooit een cent aan erfpacht heeft betaald. Bij de verkoop van het hotel - waarbij uiteraard de grond het belangrijkste was - werd een bedrag van 1,6 miljoen binnengehaald. Volgens Booi dus aanzienlijk meer dan er ooit aan erfpacht te beuren was. Afgezien nog van het feit dat er nu grondbelasting betaald er, geind kon worden.

Het was alleen jammer dat de oppositie er niet op attendeerde, dat de verkoop van grond (aan zee) kennelijk slechts ten gunste van buitenlanders gebeurde.

VS bieden Polen
wapens te koop

WARSCHAU — De Verenigde Staten hebben dinsdag Polen wapens te koop aangeboden. Dit heeft de Poolse minister van Defensie bekendgemaakt. Een verkoop van Amerikaanse wapens aan Warschau zou de eerste wapentransactie zijn tussen Washington en een lid van het Warschaupact. Polen wil twaalf gevechtsschepen, wapens aanschaffen, maar of de vliegtuigen van de VS of de Sovjetunie worden gekocht is nog niet beslist.

Sportontmoeting
succes voor Bonaire

KRALENDIJK — De vele regenbuien, die in het afgelopen weekeinde op Bonaire gevallen zijn, hebben voor de Curaçaoese leden van het wijkcentrum Seru Fortuna weinig fortuin gebracht. In de sportontmoeting met de gezamenlijke wijken op Bonaire werd Seru Fortuna op een bijna vernederende wijze teruggevoerd.

De voetbalwedstrijd van 1 december waar Seru Fortuna I moest uitkomen tegen de wijk Rincon werd door de laatstgenoemde met 6-0 gewonnen. Seru Fortuna II volgde het slechte voorbeeld niet en wist met de score van 1-0 twee punten in de wacht te slepen tegen DDB Stars van Bonaire. Toen ook Seru Fortuna I tegen DDB Stars aantrad, werd het weer een teleurstelling voor de Curaçaoënaars die tegen een 3-0 achterstand aankeken toen het eindsignaal gegeven werd. De laatste twee wedstrijden werden afgelast.

Er werden in totaal tien doelpunten gescoord: Danilo Trinidad 2, Roberto Pourier, Jean Carlo, Dudley Martis, Sharon Thomas en Sidney Raphaela (allen Bonaire) één doelpunt. Nonchi Sasuna maakte het enige doelpunt voor Curaçao.

Nos POR evita Dengue; eliminá tur kos ku por kontene awa!

Den renbak i baki di awa tambe sangura ta brui. Si e awa ta di uso por pone piská of abate adén. E piskánan ta kome e bitchi di sangura. Si e awa no ta di uso, por lèk un tiki kerosin òf gasoil den dje djis pa kubri e parti ariba.

Un mensahe di Servisio Kwido Mediko i Salú.

MENSEN



ER LIEPEN de afgelopen dagen weer heel wat zoekende, besluiteloze, starende en soms radeloze mensen door de winkels. Want al heeft het Kerstmannetje voor een groot deel de taak van Sinterklaas overgenomen, 5 december blijft een dag van surprises en cadeautjes. Maar wat moet dat dan worden? Een boek, stropdas, sokken, oorbellen wordt wat afgezaagd. Iets om het huis mee op te sieren dan, een plant? Of sfeervolle muziek in de vorm van een plaat of wat nu in is een cd?

Uiteindelijk vinden ze het allemaal, al die winkelende huisvrouwen, vaders (die je anders nooit in de winkel ziet) en jeugd die vriendjes en vriendinnetjes wil verrassen. En het zoeken en geven brengt evenveel plezier als het krijgen, vooral wanneer je de blijde en verraste gezichten ziet. Voor degenen die het vierde: een prettige Sinterklaasavond!

AMIGOE
UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
Scherpenheuvel 21 of P.O.B. 577
Curaçao N.A.
Giro 440.000
Bankrek. nr.: 11-07-313
Algemene Bank N.V.
Bankrek. nr.: 874.825.10
Maduro & Curiel's Bank N.V.

CURAÇAO
Centrale (alle afdelingen) 672000

Directie:
Ingrid de Maayer-Hollander
Leeward News Holding

Hoofredactie:
Peter Dicker (Hoofredacteur)
A. van Leeuwen (adjunct-hoofredacteur)
N. Hendriks (eindredacteur NAPA)

Overige leden Redactie:
Toon van Dongen, Jacqueline Steegstra,
Bob Harris, Sheila Rhodes (secre-
tresse), Chris van Grol (sportmede-
werker), Solange Iselt (opmaak) en Ken
Wong (fotograaf)

ADVERTENTIE-AFDELING
Acquisitie:
Viola Bernardus en Janny Naaldijk
Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag van 07.30-15.30
uur
Alle advertenties voor de komende dag
moeten 1 dag van tevoren vóór 15.30 bin-
nen zijn.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en
vrijdag en kunnen iedere dag tussen
07.30-15.30 uur worden opgegeven, be-
halve op zaterdag.

Alleen zoekertjes die op maandag en don-
derdag vóór twaalf uur binnen zijn, kunnen
de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag)
verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE ARUBA
Caya G.F. Betico Croes 110
Tel: 24333 (drie lijnen)
Faxnummer: 22368

Eindredacteur/Directeur
Jos van der Schoot
Redactie: Ramiro Tromp, Anna Tromp-
Van der Schoot, Dilsie Franken (foto-
graaf)
Advertentie-afdeling: Eileen Clemencia-
Landmark

BOONAIRE
Correspondent:
Hubert Linkels, Kaya Gobernador N.
Debt 154 tel: 8627

SINT MAARTEN
Correspondent:
Eddie Williams, P.O. Box 366, tel:
22580 / 22764
Faxnummer: 25868

Abonnementen en advertenties:
The Chronicle, Groundvoo Road,
Pointe Blanche, tel: 23919.

ST. EUSTATIUS:
Verantwoordelijke / Correspondent:
Mevrouw Peggy van de Horde,
Whitewallweg 1

HILVERSUM
correspondenten:
B. Jos de Roo en Victor Halfkamp: Radio
Nederland Wereldomroep (tel: 035-
724300)

Persagentschappen: ANP en AP
Samenwerkingsovereenkomst met The
Miami Herald, De Haagsche Courant, De
Brabantse Pers

DRUKKERIJ: Rotaprint N.V.

DISTRIBUTIE (abbonementen):
Curaçao: Distric N.V. Tel: 370503,
370504 en 370304

Voor klachten gelieve deze nummers op te
bellen. Het abonnementsgeld kan ook be-
taald worden via Giro rek. nr: 208.000,
Maduro Bank rek. nr: 286.330.08 en ABN
rek. nr: 11.15.626
Aruba: Caya G.F. Betico Croes 110, tel:
24333
Bonaire (abbonementen en incasso):
mr. A. Wong-Lol-Sing, Kaya Cadique 4

Losse nummers 60 cent:
Abbonementsprijs op alle eilanden van de
Nederlandse Antillen vijftien gulden per
maand

Buiten Antillen (Nederland):
NAI. 80,15 per maand (luchtpost) of NAI.
24,- per maand (zeepost); jaarlijks vooruit
te betalen

Vijfing in Weesp

In Weesp is het gezin van een tot nu toe kinderloos echtpaar uitgebreid met een vijfing. Zondagochtend schonk de moeder, mevrouw Jagho uit Weesp, in het AMC in Amsterdam het leven aan drie dochters en twee zonen. Dit heeft een woordvoerder van het AMC dinsdag bevestigd.

Over de gezondheid van moeder en vijfing werden geen mededelingen gedaan. Voor zo ver bekend is het deze eeuw de tiende vijfing in Nederland.

Zonder dubbeldekkers: Londen geen Londen meer

De rode dubbeldekkerbussen hebben net als de Rolls-Royces en de taxi's jarenlang het straatbeeld van Londen bepaald. De routemaster, de meest bekende versie van de bus, is net zo beroemd als de Big Ben en kan het symbool van Londen worden genoemd. Het is de meest efficiënte stadsbus die ooit is gebouwd, schreef het Britse dagblad The Independent in november na het overlijden van Douglas Scott, de ontwerper van de routemaster.

De bus is het slachtoffer geworden van de modernisering. Londen Buses, de onderneming die als opvolger van het overheidsbedrijf Londen transport verantwoordelijk is voor de busdiensten in Londen, is de dubbeldekkers geleidelijk aan het vervangen omdat het ontwerp verouderd is. Van de ruim 5000 stadsbussen in Londen zijn er nu nog maar 700 van het oude type.

Sceptici zeggen dat de werkelijke reden om de bussen weg te doen besparing van de kosten is. De nieuwe dubbeldekkers - groter en vierkanter dan de routemaster -

Tijger hapt naar pestkop

Een Siberische tijger in de diertuin Artis heeft maandagavond laat een 49-jarige man in zijn linkerarm gebeten. Voor het behoud van de arm van de man, die met spoed werd behandeld in een ziekenhuis, wordt gevreesd. De politie in Amsterdam heeft dit dinsdag bekendgemaakt.

Volgens de politie is van het slachtoffer bekend dat hij regelmatig Artis binnensluip en de dieren treitert. "Gisteravond vond hij het nodig de tijger aan zijn staart te trekken. De tijger nam dit niet en hakte de man in zijn linkerarm", aldus de politie.

NIERSTICHTING CURAÇAO

Geef met plezier voor een nier



Dionne Warwick ontvangt de Key of Live award uit handen van Stevie Wonder gedurende de NAACP Image Awards. De zangeres kreeg de onderscheiding onder andere voor haar inzet om AIDS en andere levensgevaarlijke ziekten te bestrijden.

Een band bestaande uit robots brengt feilloos het liedje van de Carpenters 'On top of the world', op een computer show in het handelscentrum van Taipei. Elk bandlid kost 733.944 Amerikaanse dollars en is in staat 64 bewegingen te maken.

Wega di Number Kòrsou

8	5	7
3	9	6
10	2	4

9545
0839
8526



WOENSDAG	
NBC	
21.00	Unsolved Mysteries
22.00	The Fanelli Boys
22.30	Dear John
23.00	Hunter.
TBS	
16.05	Tom & Jerry's 50th Birthd Bash
17.05	Flintstones
17.35	Brady Bunch
18.05	Laverne and Shirley
18.35	Good Times
19.35	Andy Griffith
20.05	Happy Days
20.35	The Jeffersons
21.05	Movie: 'Murder in Texas' (198)
Katharine Ross)	
01.05	Movie: 'Maltese Falcon' (194
Humphrey Bogart)	
03.05	Movie: 'Big Sleep' (194
Humphrey Bogart)	
05.35	I Love Lucy
06.05	Hogan's Heroes
06.30	Gomer Pyle.
HBO	
15.00	Tucker: Man & His Dream (PG)
17.00	Wonderful Wizard of Oz: Tok, the Mechanical Man' 17.30 Dig
18.00	Running on Empty
20.00	Inside the NFL
21.00	Look who's Talking (PG13)
23.00	History of the NBA
24.00	1st & Ten: 'Sex, Bulls Videotape'
24.30	Fat Man and Little Boy (PG)
02.40	Friends, Lovers & Lunatics (PG)
04.10	HBO Comedy Hour: 'Poundstone - Cats, Cops and Stuff'
05.10	Dead Solid Perfect
06.45	Buy me That! Kids' Survival Guide to TV Advertising.
TELECURAÇAO	
17.00	Ora pa mucha;
18.00	Profile of Nature;
18.30	Informe deportivo met Hector Rosario;
18.45	Nieuws in het Nederlands;
18.57	Tempu pa Dios;
19.00	Dimenshon Artistiko met Maritza en Richard;
20.00	Telenotisia;
20.30	Hogan's Heroes;
21.00	TeleCuraçao special;
22.00	Wega di Number Kòrsou;
22.07	Telenovela: 'Pacto de Sangre';
22.35	Samenvatting Telenotisia;
22.40	Planeta 3;
23.30	Sluiting.
(wijzigingen voorbehouden)	

By Dick Hodgins

...Madonna's nieuwste vide clip is uit het repertoire van Music Television gehaald. clip laat Madonna met haar nieuwste speelgoed Tom Ward zien. Het thema daar gaat het de mensen MTV kennelijk om - handelen over voyeurisme tot bisexuele lichte tot sadomasochisme.

Heer Bommel en de Platmaker door Marten Toonder



6711— In Rommeldam braken er vreemde dagen aan. De burgers werden bekend gemaakt met het Prose denken en de gifzwammen vonden een gretige aftek, vooral toen men merkte hoe gemakkelijk het was om lieden op hoge kosten plat te maken. Want dat is altijd plezierig en kijkertjes en lezertjes smulden dan ook van de berichten die de kranten en de tv gaven. Maar niet alle. Heer Bommel bijvoorbeeld kon er in het geheel geen vreugde uit putten. 'Wie had dat kunnen denken?' prevelde hij op een avond, toen hij in zijn duister vertrek de krant zat te lezen. 'Wie zou dat nu gedacht hebben van notaris Ritselbol? Of van professor Guishelheil? Ach, het zijn vreselijke tijden voor lieden van stand! Ik ben natuurlijk een vooruitstrevend heer en het was goed dat ik de markies eens de waarheid had gezegd... Ik bedoel; ik heb begrip voor deze nieuwe stroming als men

begrijpt wat ik bedoel. Maar aan de andere kant vraag ik me toch af...'. Hij zuchtte diep, klopte zijn pijp uit en begaf zich met sloffende tred naar de torenkamer van Joost om daar de televisie aan te zetten. 'In principe ben ik tegen dit soort ontspanning', mompelde hij, terwijl hij ging zitten. 'Maar ik wil toch wel eens even horen van burgemeester Dickerdack over de afbraak van dat omgebouwde kippenhok te zeggen heeft'. Nu, dat was niet veel. Nauwelijks had de magistraat enige woorden gezegd over verbouwingen zonder vergunning of hij werd in de rede gevallen. 'Wacht even!' riep iemand buiten het beeld. 'Is het soms niet waar, dat u zelf een stuk grond hebt? Daarop wilt u zelf bungalows laten bouwen, is het niet?'

HENRY
By Dick Hodgins

BONER'S ARK
By Addison & Frank Johnson

BEETLE BAILEY
By Mort Walker

REDEYE
By Bill Yates & Mel Casson

Als gesprek Aziz in Washington iets oplevert EG bereid tot gesprek met Iraakse minister

BRUSSEL - De Iraakse minister van Buitenlandse Zaken, Tariq Aziz, heeft een uitnodiging om met de Europese Gemeenschap te komen praten. De EG-ministers hebben de EG-ministers van Buitenlandse Zaken dinsdag in Brussel laten weten. Aziz zal terugkomen op zijn reis naar de Verenigde Staten met de Amerikaanse president George Bush. Een gesprek te Brussel met de voorzitter van de Europese Raad, de Italiaanse minister van Buitenlandse Zaken, Gianni De Michelis.

De Europese Gemeenschap zal ook nog moeten bezien hoe ze het convertibel maken van de Sovjetmunt, de roebel, kan ondersteunen. Hoeveel geld daarvoor nodig zal zijn is nog niet bekend. Verder zijn er gigantische bedragen nodig om de overige Oosteuropese landen te helpen om hun lastenverzwaring als gevolg van de Gofcrisis (gestegen energieprijzen, exportverliezen enz.) te boven te komen.

De bedragen die daarmee zijn gemoeid worden in Brussel geraamd op 32,6 tot ruim 37 miljard gulden. Er wordt rekening mee gehouden dat het Internationale Monetair Fonds (IMF) en de Wereldbank daarvoor elk ruim 11,6 miljard gulden voor op tafel moeten leggen. De groep van 24 Westerse hulpverlenende landen (G-24), waarin ook de Gemeenschap, zou dan voor de rest moeten zorgen.

Besprekingen Winair-blokkade gaande

PHILIPSBURG — Een officiële delegatie van het Antilliaanse Departement van Luchtvaart is vanochtend vertrokken naar het Franse eiland Guadeloupe om daar besprekingen te voeren met Franse collega's over de landingsrechten van Winair. Ook zal de blokkade van de drie Bovenwindse piloten van afgelopen zaterdag daar behandeld worden.

De Antilliaanse delegatie bestaat uit Siegfried Francisco, directeur van Departement van Luchtvaart, de heer S. de Weever, onderdirecteur van Winair en Brian Meade, verkoopmanager van Winair. Minister van Transport Louis Gumbs gaat ook mee. Vandaag zal hij tegen de St. Maartense krant The Chronicle optimistisch te zijn over de besprekingen. Zelf doet de minister niet mee aan de besprekingen. Maar als ze niet succesvol

Amsterdam leent ideeën van Weeber

— door Victor Hafkamp —
AMSTERDAM/WILLEMSTAD — De Dienst Ruimtelijke Ordening van de gemeente Amsterdam heeft een stedenbouwkundige studie uitgebracht voor het Museumplein-nieuwe-stijl in de hoofdstad. De studie gebeurde in opdracht van de raad van het stadsgewest Zuid. De Amsterdamse Dienst Ruimtelijke Ordening heeft in de studie een aantal aspecten overgenomen uit het ontwerp dat eerder werd ingediend door de op Curaçao geboren architect Carl Weeber, een van Nederlands prominente stadsarchitecten. 'Ik ben blij dat een aantal aspecten uit mijn ontwerp is overgenomen', zegt Weeber in Het Parool. Hij noemt het plan voor een ondergrondse parkeerplaats en de uitbreiding van het Van Gogh Museum. 'Dat heeft in de studie van de Dienst Ruimtelijke Ordening precies de vorm die ik er voor had bedacht', zegt hij.

Koersen Centrale Bank

NOTERINGEN CENTRALE BANK VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN GELDIG OP WOENSDAG 5 DECEMBER 1990 EN TOT NADER ORDER:

US DOLLAR	1.77	1.78	1.80
CAN DOLLAR	1.51	1.53	1.55
PND. STERLING	3.38	3.435	3.495
NED. GLD	105.08	105.80	106.60
BOLIVAR			
ZW. FRANS	139.24	139.96	140.76
FR. FRANS	33.94	35.04	35.74
DUITSE MARK	118.67	119.39	120.19
IT. LIRE	1.26	1.56	1.62
JAPANESE YEN	132.36	133.22	134.02
SUR. GLD		100.07	102.59
AR. FLORIN	98.00	100.00	100.20

DE AANKOOP VAN OBLIGATIELENINGEN KAN GESCHIEDEN BIJ HET LOKALE BANKWEZEN.

Premier van Congo afgetreden

BRASSAVERE — De Congolese Premier Soukhoumou van Congo is vlak voor het begin van een groot congres van zijn partij afgetreden, zo heeft de Congolese radio bekendgemaakt. De premier besloot zijn functie op te geven wegens "aanziënlijke meningsverschillen over de manier waarop de politieke crisis opgelost moet worden", zo meldde het nationale persbureau.

UITNODIGING

In het kader van zijn bezoek aan Curaçao, onder auspiciën van de Commissie Technologie Beleid en de Eendashon Antiano pa Energia (FAPE), zal de diepzee-koudwater-pijp deskundige dr. Joseph van Ryin uit Hawaii op donderdag 6 december een lezing houden in het auditorium van de Kamer van Koophandel met als titel:

"The use of cold sea-water for air conditioning and other purposes"

Deze lezing, welke zal worden ingeleid door de minister van Ontwikkelingssamenwerking, ing. J.E. Giskus, vangt aan 's avonds om 20.00 uur en is voor iedereen toegankelijk.



Er bestaat geen twiifel aan dat sparen bij de postspaarbank U het meeste voordeel biedt.

8% OP ELKE GULDEN

Tel.: 61-126/76666

FILO B. DUARTE
Na number di su mayorman Pedro y Maria Duarte-Ruiz;
Su rumanan : Rosa Duarte
Cecilia y Filip Solagnier-Duarte
Francisca Duarte
Nico y Olivia Duarte-Croes
Chenta y Frans Wever-Duarte
Su cuña : Sra. Vda. Roos Duarte-Obers
Sobrinho- y sobrinanan : Gino y Guillo Duarte na Hulanda
Iris y Francis Wever
Indra, Sergio, Iraida y Jorge Duarte
Su abuela : Sra. Vda. Lina Ruiz-Figaroa y Maria Stella
Su madrina : Nata Semeleer y
padrinonan : Tony Semeleer y Djanette Nieuwe
Su Omo- y Tantenan, prima- y primonan:
Domas familaran na Aruba y Hulanda: Eduardo, Figaroa, Solagnier, Obers, Wever, Croes, Semeleer, de Mey, Kelly y Simleer, ta invita tur bisnita, amigo y conociman pa asisti na acto di entiero cual ta tuma lugar diahuebs 6 di december 1990 pa 4'or di atardi, saliendo for di Kapel Monte Calvario na Tanki Leendert pa santana catolico na Noord.
For di 2'or e restonan mortal lo ta reposa den Kapel Monte Calvario na Tanki Leendert.
Aruba, December 1990.

Racing Club Curacao

Met zeer grote verslagenheid hebben wij kennis genomen van het tragisch heengaan van ons lid

NEIL WIJSHIJER

Hij heeft indruk gemaakt door zijn voorbeeldig gedrag en jeugdig enthousiasme.

Moge hij in vrede rusten.

NEIL ANTHONY WIJSHIJER

- Ouders :** Jacob en Anthony Wijshijer
Zuster : Frieda Wijshijer
Grootouders : Elna Wijshijer (Ouders)
Guy en Phyllis Chang-Kim (Ouders)
Opvoeders : (Ouders en Chica Wijshijer (Aruba)
Jackie en John Michels (Nederland)
Sylvia en Felix Lee (Curaçao)
Richard en Maggie Chang (Curaçao)
Nemen op : Chica en Jo-Anne de Wijshijer
Stephanie en Jonathan
Jared en David
Nicola en Jonathan
en overige familieleden, Ouders en Mannen

De begrafenis vindt plaats op donderdag 6 december van 16.00 uur, vertrekkende vanuit de Chapelle Ardente EL TERNITO te Bonaire, naar de begrafenisplaats op Morada Santa, af van Hotel van Bonaire.

Gefeliciteerd tot overlijden vanaf 12.00 uur in de Chapelle Ardente te Bonaire.
Vóór de sivaart wordt er een Heilig Missoffer opgedragen ter nagedachtenis van de overledene.

HET WEER

WEERSVERWACHTING geldig tusschenmiddag 12.00 uur

Vannmiddag en vannavond licht tot half bewolkt met een plaatselijke bui. In de komende nacht en morgen avond mogelijk plaatselijke regen. Overwegend matige wind tussen oost en noordoost (vijf tot achtten knopen).

WEERSVERZICHT:
In de komende 24 uur zal de aangevoelde lucht in de onderste laagten geleidelijk aan wellichttiger worden om op de Benedenwindse kust enkele plaatselijke buien tot ontwikkeling te doen komen.

OVERZICHT WEERSGESTELDE

Station	Het weer	Max	Min	Noerslag
Aruba	half bewolkt	30	25	0.0
Bonaire	half bewolkt	30	25	0.0
Curaçao	waar bewolkt	30	25	0.0
St. Maarten	half bewolkt	29	25	0.0
Anguilla	waar bewolkt	0	0	0.0
Bonaire	licht bewolkt	16	1	0.0
Curaçao	licht bewolkt	23	18	0.0
Guayana	waar bewolkt	23	18	0.0
Suriname	waar bewolkt	23	18	0.0
Trinidad	licht bewolkt	23	18	0.0
Paramaribo	licht bewolkt na	33	21	0.0

GOBIERNO DI KORSOU
SERVISIO PA ASUNTU SOCIAL
KARCHI DI DOKTER (P.P. KAART)

Hefe di Servisio pa Asuntu Sosial ta partisipa ku tin dos kolo di karchi pa Dokter di Gobierno den sirkulashon esta kolo bènku i karchi kolo hel ku karchi di ekspirashon 30 di novèmber 1990.

Pa e karchi ta keda bálido ta dia 30 DI NOVEMBER 1991.

Pa e karchi ta keda bálido ta keda bálido.

Depto. R.P.

The Special Gift

Surprise her with a beautiful 14 kt. gold initial ring or pendant set with brilliant diamonds.

See our large selection of fine jewelry at excellent prices.

AL 888 - pendant
AL 888 - initial ring
AL 888 - initial ring

GANDELMAN Jewelers

Aruba: C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle)
Bonaire: C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle)
Curaçao: C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle)
St. Maarten: C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle)
Anguilla: C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle)
Bonaire: C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle)
Curaçao: C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle)
St. Maarten: C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle)
Anguilla: C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle)
Bonaire: C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle)
Curaçao: C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle)
St. Maarten: C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle)
Anguilla: C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle)
Bonaire: C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle)
Curaçao: C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle)
St. Maarten: C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle)
Anguilla: C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle)
Bonaire: C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle)
Curaçao: C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle)
St. Maarten: C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle)
Anguilla: C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle)
Bonaire: C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle)
Curaçao: C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle)
St. Maarten: C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle)
Anguilla: C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle)
Bonaire: C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle)
Curaçao: C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle)
St. Maarten: C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle)
Anguilla: C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle)
Bonaire: C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle)
Curaçao: C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle)
St. Maarten: C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle)
Anguilla: C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle)
Bonaire: C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle)
Curaçao: C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle)
St. Maarten: C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle)
Anguilla: C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle)
Bonaire: C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle)
Curaçao: C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle)
St. Maarten: C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle)
Anguilla: C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle)
Bonaire: C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle)
Curaçao: C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle)
St. Maarten: C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle)
Anguilla: C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle)
Bonaire: C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle)
Curaçao: C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle)
St. Maarten: C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle)
Anguilla: C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle)
Bonaire: C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle)
Curaçao: C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle)
St. Maarten: C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle)
Anguilla: C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle)
Bonaire: C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle)
Curaçao: C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle)
St. Maarten: C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle)
Anguilla: C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle)
Bonaire: C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle)
Curaçao: C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle)
St. Maarten: C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle)
Anguilla: C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle)
Bonaire: C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle)
Curaçao: C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle)
St. Maarten: C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle)
Anguilla: C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle)
Bonaire: C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle)
Curaçao: C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle)
St. Maarten: C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle)
Anguilla: C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle)
Bonaire: C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle)
Curaçao: C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle)
St. Maarten: C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle)
Anguilla: C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle)
Bonaire: C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle)
Curaçao: C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle)
St. Maarten: C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle)
Anguilla: C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle)
Bonaire: C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle)
Curaçao: C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle)
St. Maarten: C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle)
Anguilla: C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle)
Bonaire: C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle)
Curaçao: C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle)
St. Maarten: C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle)
Anguilla: C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle)
Bonaire: C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle)
Curaçao: C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle)
St. Maarten: C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle)
Anguilla: C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle)
Bonaire: C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle)
Curaçao: C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle)
St. Maarten: C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle)
Anguilla: C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle)
Bonaire: C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle)
Curaçao: C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle)
St. Maarten: C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle)
Anguilla: C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle)
Bonaire: C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle)
Curaçao: C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle)
St. Maarten: C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle)
Anguilla: C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle)
Bonaire: C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle)
Curaçao: C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle)
St. Maarten: C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle)
Anguilla: C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle)
Bonaire: C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle)
Curaçao: C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle)
St. Maarten: C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle)
Anguilla: C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle)
Bonaire: C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle)
Curaçao: C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle)
St. Maarten: C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle)
Anguilla: C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle)
Bonaire: C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle)
Curaçao: C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle)
St. Maarten: C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle)
Anguilla: C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle)
Bonaire: C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle)
Curaçao: C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle)
St. Maarten: C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle)
Anguilla: C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle)
Bonaire: C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle)
Curaçao: C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle)
St. Maarten: C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle)
Anguilla: C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle)
Bonaire: C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle)
Curaçao: C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle)
St. Maarten: C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle)
Anguilla: C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle)
Bonaire: C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle)
Curaçao: C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle)
St. Maarten: C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle)
Anguilla: C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle)
Bonaire: C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle)
Curaçao: C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle)
St. Maarten: C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle)
Anguilla: C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle)
Bonaire: C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle)
Curaçao: C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle)
St. Maarten: C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle)
Anguilla: C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle)
Bonaire: C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle)
Curaçao: C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle)
St. Maarten: C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle)
Anguilla: C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle)
Bonaire: C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle)
Curaçao: C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle)
St. Maarten: C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle)
Anguilla: C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle)
Bonaire: C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle)
Curaçao: C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle)
St. Maarten: C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle)
Anguilla: C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle)
Bonaire: C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle)
Curaçao: C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle)
St. Maarten: C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle)
Anguilla: C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle)
Bonaire: C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle)
Curaçao: C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle)
St. Maarten: C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle)
Anguilla: C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle)
Bonaire: C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle)
Curaçao: C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle)
St. Maarten: C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle)
Anguilla: C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle)
Bonaire: C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle)
Curaçao: C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle)
St. Maarten: C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle)
Anguilla: C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle)
Bonaire: C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle)
Curaçao: C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle)
St. Maarten: C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle)
Anguilla: C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle)
Bonaire: C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle)
Curaçao: C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle)
St. Maarten: C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle)
Anguilla: C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle)
Bonaire: C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle)
Curaçao: C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle)
St. Maarten: C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle)
Anguilla: C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle)
Bonaire: C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle)
Curaçao: C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle)
St. Maarten: C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle)
Anguilla: C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle)
Bonaire: C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle)
Curaçao: C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle)
St. Maarten: C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle)
Anguilla: C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle)
Bonaire: C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle)
Curaçao: C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle)
St. Maarten: C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle)
Anguilla: C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle)
Bonaire: C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle)
Curaçao: C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle)
St. Maarten: C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle)
Anguilla: C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle)
Bonaire: C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle)
Curaçao: C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle)
St. Maarten: C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle)
Anguilla: C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle)
Bonaire: C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle)
Curaçao: C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle)
St. Maarten: C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle)
Anguilla: C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle)
Bonaire: C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle)
Curaçao: C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle)
St. Maarten: C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle)
Anguilla: C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle)
Bonaire: C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle) C.A. S.P. (Belle)
Curaçao: C.A. S.P. (Belle) C

Thursday Special
 Lunch and Dinner
 Indonesian Pork
 served with french fries
 or rice, vegetables, salad,
 basket of bread
 \$1.17, 50
 CANNEL MAN
 14-5710